SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diahuebs Oktober 25, 2012 - Edicion-7 Vol.192033 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Trahadornan di Valero

ta manifesta

awe 4' or na Bestuurs kantoor

PARTIDO MEP:

ATROBE HUEZ A BATI RIBA DEDE DI MINISTER DOWERS

ARTHUR DOWERS A BOLBE VIOLA LEY DI CONTABILIDAD

Gobierno kier kita nos tereno!

Bario di Tanki Leendert mester di bo sosten!

Bin demostra bo solidaridad AWE diahuebs 25 OKTOBER atardi 5'or pazuid di School Ora Ubao

HUEZ TA CONDENA MINISTER DOWERS:

MESTER ORGANIZA UN DESTAHO PUBLICO PA ENTREGA CUMINDA NA KIA



Tambe mester otorga e ganador e contract dentro di un luna

Minister de Meza cu un defensa fofo, no por a splica unda e 500.000.000 florin a bay



Sharina Hernandez di SADA:

Empleadonan trahando den calor na oficina di Douane



STA. CRUZ – Nos a wordo informa cu na oficina di Douane tin un situacion fastioso andando caminda airco no ta funciona y e trahadornan ta trahando cu fan. Den un entrevista cu Sharina Hernandez di SADA e ta confirma esaki cu pa algun luna caba cu na entrada di Douane kantoor abao e airconan no ta funcionando. Nan no ta manda frieldad despues di rato cendi y ya pa 10' or di mainta, si bo drenta Douane bo ta haya yen fan cendi. Sindicato SADA a acerca Minister pa cu e situacion aki y a cana su caminda. E problema di airco tabata debi na pieza cu a daña na e dos airconan cu tin riba dak di Douane y ta spera cu dentro di un siman tin tur e dos airconan bek den servicio. E chef di Algemene Zaken tabata haci tur su maximo pa soluciona e problema unda copianan a bay pa SADA cu a bay na DIP pa locual ta e situacion di airco.

Sra. Marielena Tromp di Mc Donalds:

Ta purba surpasa e montante di aña pasa pa e Fundacion Autismo Aruba

STA. CRUZ -- Nos por a comprende for di sra. Marielena Tromp cual ta e representante di Mc Donalds cu e Mc Happy Day ta un di e actividad nan di mas importante cu nos tin durante aña pa recauda fondo. Cu contribucion di un y tur sigur lo por surpasa e montante di 11 mil florin cu a wordo recauda aña pasa mirando e trabao valioso cu e Fundacion Autismo Aruba cual ta un fundacion importante ta hacienda. Dia 16 di November lo tin un actividad pa motiva e consumidornan como tambe e comunidad pa contribui cu e evento aki. Un animacion na e pueblo en general cu kier haci e diferencia pa bishita Mc Donalds y haci bo contribucion pa Fundacion Autismo Aruba. Pa splica mas tocante Arcos Dorados: esaki ta e operador di restaurant di McDonald's di mas grandi na mundo den termino di benta y e cantidad di restaurantnan, operando e cadena di mas grandi di "Quick Service Restaurant" na Latino America y Caribe. E tin e derecho exclusivo di ta doño, opera y duna franquisia di restaurantnan McDonald's na 20 pais Latino America y Caribense, incluyendo Argentina, Aruba, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Curaçao, Ecuador, Guyana Franses, Guadeloupe, Martinique, Mexico, Panama, Peru, Puerto Rico, St. Croix, St.Thomas, Trinidad & Tabago, Uruguay y Venezuela. E compania ta opera of ta duna franquisia na mas cu 1770 restaurant McDonald's y ta emplea mas cu 86,000 persona y ta sirbi 4 miyon cliente pa dia. Reconoci como un di e companianan mas mihor na Latino America, Arcos Dorados ta riba bolsa di New York (NYSE:ARCO). Pa sa mas di e compania bishita nos website na: www.arcosdorados.com

MR. EVELYN WEVER- CROES, LIDER DI MEP:

MINISTER DOWERS TA UN DECEPCION Y NO KIER CARGA SU RESPONSABILIDAD

STA. CRUZ -- "Minister Dowers a decepcionami, ora ma kere cu e ta bay traha na bienestar di nos muchanan, di enseñanza, el'a scoge pa bay tira cu lodo y troce berdad. Awor e ta bira tur e problema cu asbest na schoolnan manera cu ta MEP ta carga e responsabilidad y de paso e ta ataca un miembro di prensa cu ta haci su trabao. Esaki ta un berguenza pa un Minister di Enseñanza", lider di MEP, mr. Evelyn Wever- Croes a cuminsa conferencia di prensa di MEP. Segun mr. Evelyn Wever- Croes dia e mayor- y docentenan a yega parlamento den desesperacion y rabia pasobra Minister no tabata tin oido pa nan, MEP no tabata tey mes. AVP y PDR so tabata den reunion cu nan. "Ami a yega ora e reunion tabata casi caba. Pero door cu mi a mira e ansha, desesperacion, rabia cerca e mayor- y docentenan, mi a compromete mi mes cu nan y mi a sostene nan. Con bo kier pa mi a bira lomba pa nan? Si Minister Dowers tin un problema cu esey, e mester bandona politica pasobra e no ta comprende e esencia di politica, sirbi bo pueblo", segun mr. Wever-Croes. Minister Dowers a bisa tambe cu sra. Wever-Croes den Parlamento lo a ataca e compania cu e haya e trabao di kita e dak. Segun sra. Wever-Croes esaki ta un mentira, pasobra pa cuminsa Wever mes no a menciona nomber den Parlamento. "Ami a puntra e Minister con e por a duna trabao na un compania cu segun Camara di Comercio no ta autoriza pa haci e trabao ey. Mi a haci mi trabao y mi a busca den registro di Camara di Comercio y



mi a cuestiona e Minister con e por duna un trabao asina delicado na un compania cu no por hasi e trabao y eynan minister Dowers a faya. Den su defensa e Minister a bisa cu el'a duna nan e trabao ey pasobra e oferta tabata esun mas abao, wel aki "lo barato sale caro". Wak awor, segun DTI e compania no a piki tur e restonan di e dak. Pues ta keda demostra pa DTI cu e compania di berdad no por a wordo confia cu un trabao asina delicado. En bes cu e Minister sali ataca nos di MEP, mihor e bay wak pa haya su placa bek di e compania cu no a cumpli. Claro cu tur oferta por a sali barata si bo tabata mag di laga pidanan di e dak benta riba e speelplaats!", segun sra. Wever-Croes. E situacion na e school di Mon Plaisir ta serio ainda, y pesey a evacua e school. Minister Dowers mester admiti cu dia el'a forza e school, habri bek na Augustus, y dia e kier a forsa pa habri school bek despues di vakantie di Oktober, el'a faya. Pasobra tur experto, DOW, DTI, VOLKSGEZONDHEID, SVB, DOUSHAR a bise na Juli caba cu e situacion ta peligroso, toch el'a forza mucha- y docentenan pa bay school bek na Augustus y Oktober. Un otro experto Hulandes, a confirma e minister cu tin acuut gevaar.

<u>MAL PLANIFICACION:</u>

Pero awor ta resulta cu ni e evacuacion e Minister por a regla bon. Awe ta 2 siman cu e Minister a pone riba su facebook cu dialuna e muchanan ta na school atrobe, pero el'a lubida di bisa cual dialuna. Porfin awe, 10 dia despues, algun klas ta cuminsando school, pero mita di e school ainda ta na cas, pasobra un edifcio cu nan a scohe no ta apto pa tanto mucha. "Tur esaki por a wordo evita si Minister Dowers no tabata asina terco y ya na Juli, ora tur instancia a vise di e peliger, el'a actuya y evacua e school den temporada di vakantie. Su arogancia a pone cu el'a neglisha e situacion. Awor, desde cu a haya asbest atrobe dia 28 di September, su arogancia a strobe un biaha mas dfi hasi lo corecto. E por a regla e evacuacion aki durante vakantie di oktober, lo e muchanan no a perde school. Pero ela neglisha e situacion un biaha y awor mitar di e basisschool ta perdiendo 3 siman di les. Dicon no a actua mesora? Lo a evita di expone e muchanan na peliger, y lo a evita cu nan a perde tanto les. Minister Dowers a faya, no un biaha pero repetida vez", segun sra. Evelyn Wever-Croes. "Minister Dowers a decepcionami, pasobra en vez di carga su responsabilidad, e kier tire riba otro, y riba dje e ta gaña, e mester a pega cu maleza di su lider Mike Eman ken a wordo sentencia pa un huez imparcial como gañado. Minister Dowers, si bo no kier carga bo responsabilidad, hala un banda y laga otro cu si kier carge haci'e. Den AVP mester por tin sikiera un persina cu por haci un mihor trabao cu minister Dowers", sra. Wever- Croes a finaliza.

MINISTER DOWERS NA SU CASA:

"DUSHI BO KIER HACI E CASO PAMI"?



STA. CRUZ -- E caso entre John Pizza y gobierno di Aruba ta keda cu un rabo. Dowers cu no ta ria pa acusa partido MEP ariba friends & family y e mes ta duna casa trabao pa represent'e como abogado. Esaki ta un locura! Ta con net Dowers aki ta durf di acusa otro y usa e palabra "friends & family" y e mes ta haci esaki personalmente y ta duna su propio casa trabao. Cu otro palabra ta usa placa di pueblo pa paga casa, pa asina e y su famia por "goza" y "biba lekker".

Comunicado oficial:

Marinier herida durante ehercicio militar na Aruba

STA. CRUZ -- Un corporal di Korps Mariniers durante un ehercicio militar na Aruba a ser herida pa un bala. Despues di tratamento na hospital e situacion di e marinier di e di 32 Infanteriecompagnie ta stabil. E ta fo'i peliger. E incidente di tiroteo aki a tuma lugar durante training di e asina yama: Close Quarter Battle cu municion skerpi riba e tereno di ehercicio militar na Vader Piet! Aki ta haci ehercicionan militar cu unidadnan chikito den bataya riba distancia hopi chikito. Koninklijke Marechaussee ta investigando e motibo.

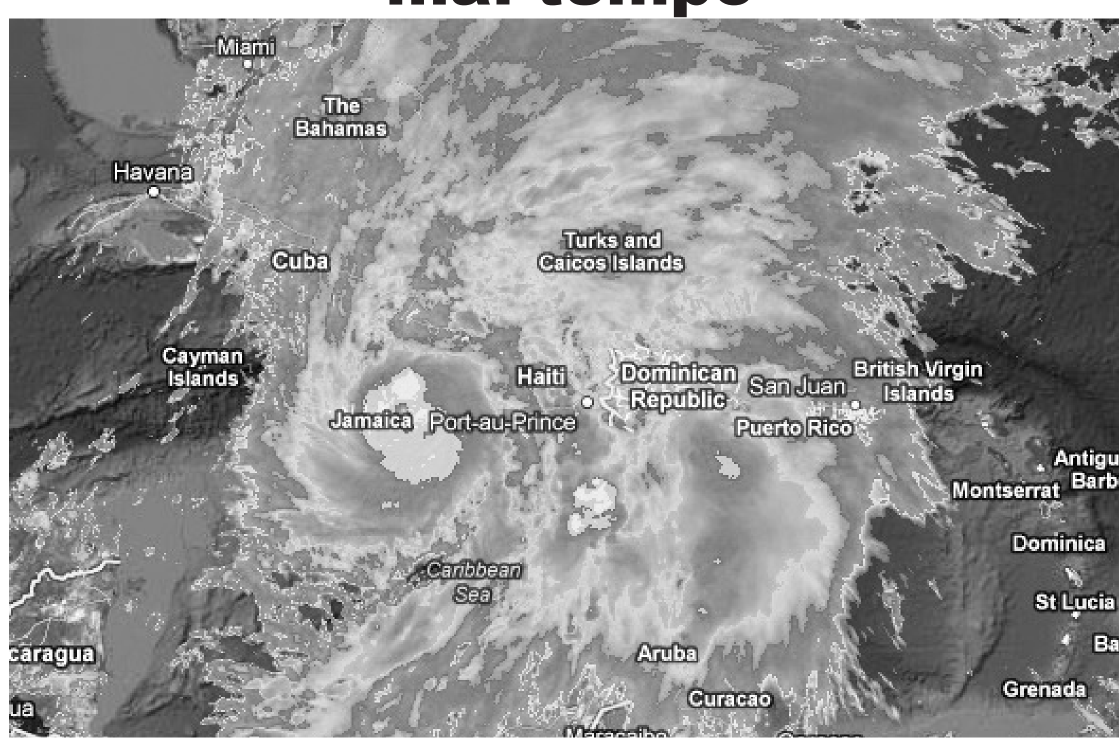
Ladron tabata bezig riba diamars.

STA. CRUZ -- Central ta bai na un cas na Rooi Santo. Na jegada di polis nan ta papia cu un homber cu ta declara cu ora e la jega cas, e la constata cu ladronnan a kibra drenta den su cas. Nan a kibra e schuifdeur patras di e cas pa nann drenta. E ladronnan a pasa rommel den tur e cambernan de e cas y a hiba diferenta articulo entre otro dos cellular, dos camara, un bril di solo, un paspoort hulandes y tres laptop. Tambe e ladronnan a kibra e kluis y a bai cu 3000 euro y cuater oloshi na un balor di 28mil euro. TOD ta sigui cu e investigacion.

Wiels ta sostene ley di screening y posiblemente tres ex - minister di Gabinete Schotte no por bolbe como minister

STA. CRUZ -- Segun informacion cu nos redaccion a haya, tres ex - minister di Gabinete Schotte por ta den problema pa bolbe bek como minister. Ta trata aki di Gerrit Schotte mes, Wilsoe y Jamalodin. Helmin Wiels a declara cu e ta sostene e ley di screening cu a pasa den e parlamento 'ilegal', cual por trece problema pa screening di futuro ministernan. Awe un keho contra Gerrit Schotte a wordo amplia na Ministerio Publico, unda ta keha Gerrit y aparentemente un chick di dje di a ricibi placa di un mafia -baas. Esaki lo por obstaculiza Gerrit Schotte si encaso cu e PG di Corsou trata e keho aki y cuminsa un investigacion. Wilsoe tambe a manda un carta pa Merca pa asina influencia e release di fondonan di Robby Dos Santos mientas cuariba Jamalodin tambe lo tin un of otro asunto cu e ley di screening por impedi pa e bira minister. Tur esaki un fuente na altura a suministra nos. Pues e rumor ta keda cu posiblemente tres ex - minister lo no por bolbe den Gobierno por lo pronto.

Riba Satelite Caribe por mira, con Caribe ta full domina pa mal tempo





Aruba Ports Authority cu proyecto di publicidad comercial na waf di Oranjestad

STA. CRUZ – Aruba Ports Authority ta introduci un proyecto di publicidad comercial na waf di Oranjestad despues di trabaonan ariba e tereno. Durante di e ultimo aña e compania a bin ta desaroya y expande su habilidadnan comercial y di mercadeo na un forma strategico y efectivo. E iniciativa aki ta ofrece comerciantenan local un plataforma pa propaganda y promove nan producto of servicio na e mas di 600,000 mil bishitante cu ta yega na e waf di Oranjestad tur aña. Esakinan lo wordo presenta via Tri-View signage, Backlit Posters y Aluminum Snap Frames conhuntamente cu e compania local renombra den e ramo aki, Arubilco. Tin un variedad di tamaño di billboardnan y lightboxes atractivo y strategicamente posiciona den ambos terminal crucero y na diferente localizacion ariba e tereno caminda tin circulacion di turista cu ta duna e audiencia en question bon visibilidad di e producto ariba routanan “inbound” y “outbound”. Ademas den e terminalnan lo tin standsnan pa comerciantenan distribui nan material promocional manera flyers y brochures. Cada punto ta versatil y ta representa un excelente oportunidad pa conduci campaña publicitario y tambe propaganda ariba termino largo. Promocionnan lo wordo presenta den un forma contemporaneo, profesional y ordena. Un total of 47 espacio ta disponibel y tarifanan ta varia dunando negoshinan di tur tamaño e oportunidad di expone nan mes. Pa mas informacion tuma contacto cu Arubilco na 583-2944.

Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **26 October 2012** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un hotelvergunning pa e parcela **Smith Boulevard 370.** E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

PARTIDO MEP:

MINISTER ARTUR DOWERS A FAYA UN BIAHA MAS

COLEGIO SAN ANTONIO TA DEN MAL CONDICION Y NO TIN UN PLAN CON PA ATENDE CU E PROBLEMA



STA. CRUZ -- Conferencia di prensa di MEP e siman aki a hiba e mesa na Colegio San Antonio. Lider di MEP a expresa cu Minister Dowers ta un decepcion. “Ora mi a kere cu Minister Dowers a yama un conferencia di prensa pa anuncia kico e ta bay haci pa haci nos schoolnan mas sigur, el'a decepcionami pasobra el'a bay ataca hende y sconde su responsabilidad un biaha mas. Ora mi a kere cu e ta yama un conferencia di prensa pa splica con e ta bay traha riba seguridad di entre otro Colegio San Antonio y demas school cu ta den mal condicion, el'a dicidi di ataca MEP” , segun e lider di e partido.

Colegio San Antonio: Segun MEP den Parlamento nan a wordo informa pa Minister Dowers cu e school aki ta den mal condicion y esaki a wordo confirma tambe door di departamentonan di gobierno. Aki no ta asbest ta e problema mas urgente, sino e asina yama “bouwveiligheid” di e school. Segun Minister Dowers a informa den Parlamento e structura no ta carga e dak mas y hopi plafond a cay caba. E Minister mester a cera 4 lokal cu tin peliger di basha abao un momento pa otro. Asina mes ta laga e muchanan den e edificio ey, sin busca solucion. Bo lo puntra bo mes, sabiendo tur esaki ta kico e minister ta warda pa actua? Si e sa di e peliger di e situacion, dicon e no ta tuma accion?

Notinplaca: “Minister Dowers a bisa den Parlamento cu e no tin placa, pero ami ta waak propaganda miyonario na television tur dia riba con ‘bon' e gobierno aki ta traha. Mi ta mira fiesta tur siman cu un apertura aki y un apertura aya di proyectonan. Mi ta mira cuviahamento ta sigui manera nada no a pasa. Anto no tin placa pa drecha dak di school? Esey ta inaceptabel!”, segun lider di MEP. Segun MEP Minister Dowers kier pa tur hende coba un buraco den tera sconde cabez den dje y warda te dia placa cay for di cielo. Esey ta e forma di gobierna di Mike Eman y su gabinete? Esey ta e cambio cu nan a priminti? Esey ta e Aruba 5 strea?

E mesa: Partido MEP a trece e mesa na e school aki pa asina pone e problema di schoolnan den mal condicion riba mesa y pa haci un apelacion na prensa pa yuda pone presion riba gobierno pa gobierno asumi su responsabilidad y busca un solucion pronto pa Colegio San Antonio. MEP ta wordo acerca pa hopi mayor preocupa cu ta haya nan obliga pa manda nan yiunan school y resa pa nada pasa nan. Eynan gobierno a faya, pasobra gobierno mester percura pa seguridad na nos schoolnan.

PARTIDO MEP:

ATROBE HUEZ A BATI RIBA DEDE DI MINISTER DOWERS

ARTHUR DOWERS A BOLBE VIOLA LEY DI CONTABILIDAD

> 4.10 Uit het vorenstaande volgt naar het voorhandse oordeel van het gerecht van een onvoldoende zorgvuldige voorbereiding en dat gerede kans bestaat dat in een bodemprocedure de rechter tot de conclusie zal komen dat de CV is geschonden en dat het Land in casu onzorgvuldig jegens Croes heeft gehandeld.

ST.CRUZ -- Den un caso den corta diarazon huez a baha pisa riba minister Arthur Dowers. Un biaha mas e minister mester a scucha di un huez imparcial cu el'a actua ONZORGVULDIG. Mescos a pasa den e caso di e trailernan, den cual huez a bari e decreto di e minister for di mesa, perhudicando asina esnan cu ta huur trailer y esnan cu kier a traha trailer. Awor ta e contract di catering di KIA, e minister a dicidi di dune bao man na un otro compania y huez a bati e minister riba su dede un biaha mas. Minister a bisa cu tanto palabra cu e minister a haci algo "onzorgvuldig" y cu ta casi sigur e ta bay perde e caso aki den corte y pesey awor e Minister a perde e caso aki, y mester tene un destaho publico. Mientras tanto e minister a haye obliga di tene un destaho publico pasobra e tabata sa cu e decision aki ta bin.

MOCION DI DESCONFIANZA DEN DOWERS: E tipo di veredictonan aki ta confirma cu na momento cu MEP a entrega mocion di desconfianza contra e minister aki, e tabata funda. Cuanto tempo mas AVP y AVP Plus ta sigui tolera un berguenza asina? Un minister di husticia cu ta viola ley di contabilidad. Hamas den historia tabata tin un Minister di Husticia cu a perde asina tanto caso den corte y cu hueznan imparcial a bati su dede pa violacion di ley. Minister Dowers su titulo di Minister di Husticia berdad mester wordo cambia den Minister di Criminalidad y Violacion di Ley!

Persona a haya atake di curazon den casino



STA. CRUZ -- Den careda di 6'or diarazon atardi ambulance a bay cu urgencia pa Excelsior Casino na Holiday Inn. Den casino un persona local mester a haya un atake di curazon. Unavez e personal di ambulance a yega Casino, nan a cuminsa traha di biaha riba e persona pa despues hink'e den ambulance y hib'e pa hospital.

DTI ta keur auto diasabra 27 di Oktober

STA. CRUZ -- Diasabra 27 di Oktober DTI lo keur auto for di 8'or di mainta. No mester reserva adelanta, pero mester bin tempran pa haya un number. Por keur maximalmente cien auto. Pues esun cu bin prome, ta wordo yuda prome tambe. Ta recomenda tur hende pa ora di bin keur auto, pa controla si tur papel ta na ordo y cu e auto ta den bon condicion pa pasa e keurmento. Pues controla tire, luz, wiper, pito, body etc. Si e auto tin tint, e tint ariba e windshield y ariba e glasnan cada banda di e chauffeur no mester blokia mas cu 30% di luz. Ta acepta tint di minimal 70% VLT (visible light transmission). DTI ta spera cu e servicio extra aki ariba diasabra lo yuda mas y mas hende pa keur na vehiculo di motor y asina evita cualkier inconveniencia na momento cu Polis ta controla.

PVV kier denuncia contra Wiels





STA. CRUZ -- PVV di Hulanda kier pa gobernador di Corsou haci un denuncia contra Helmin Wiels, e ganador anti - Hulandes cu a gana eleccionnan riba e isla. Segun PVV, miembro di Tweede Kamer Sietse Fritsma , Wiels a haci su mes culpabel door di incita odio, insulto y agitacion. Fritsma ta señala cu Wiels ta conoci pa e declaracion cu Macamba, ciudadanonan blanco cu no ta papia Papiamento, mester bay den bodybags bek Hulanda. Sigur cu awor Wielstin e oportunidad di bira Promer Ministro, Hulanda no por laga Wiels bay pa su cuenta, segun Fritsma. "Dentro di nos Reino no ta pas niun Premier racista cu kier morto di Hulandesnan. Diarazon anochi durante un debate den Tweede Kamer Fritsma lo bay puntra Minister di Relacionnan den Reino Liesbeth Spies (CDA) si e gobernador interno di Corsou, kende ta representa La Reina riba e isla, por haci denuncia contra sr. Wiels, lider di partido Pueblo Soberano, e partido cu den e eleccionnan di 19 di Oktober, a bira esun di mas grandi. Diarazon anochi Tweede Kamer lo mester a papia cu Spies, riba entre otro Corsou. Despues di e eleccionnan a mustra cu e mayoria di e Kamer ta haya ta bon si e isla bira independiente.

Señora ta insulta enfermera di hospital den su tristeza

STA. CRUZ -- Riba diamars pa 10'or patruya a bay Horacio Oduber Hospital. Na e sitio polis a papia cu e guardia di seguridad. E guardia a declara cu un patient a fayece. Ora e yiu a wordo poni na altura, el'a yama e enfermera pa "matado" y tabata gritando. Polis a papia cu e señora. E señora a declara cu durante di e ultimo 3 luna, e 2 famia a fayece door di trato dor di e dokter- y verpleegsternan di hospital. Ora cu su tata a fayece, el'a rabia y den su tristeza el'a bisa e verpleegster algo cu e no tabata meen.

Ladron a drenta de supermarket

STA. CRUZ -- Riba diamars pa anochi central a dirigi un patruya na Yong Sheng Supermarkey caminda ladronnan a bay cu e sistema di alarma incluyendo e television. Tambe nan a bay cu algun sigaria, perfume y algun botter di whisky.

Ladron a haci fiesta na Sabana Basora

STA. CRUZ -- Central ta dirigi patruya na un cas na Sabana Basora. Na yegada polis ta papia cu un señora cu mainta e l'a sali laga su cas intacto. Pa merdia ora el'a yega cas bek, el'a ripara cu desconocirnan a forza e porta patras di e cas. E ladronnan a bay cu diferente articulo, entre otro, tres laptop, un renchi di oro, un computer completo, un cellular Bold y un Nintendo Wii preto

PARTIDO MEP:

GOBIERNO TA BIRA LOMBA PA TRAHADORNAN DI VALERO?

TUR COS TA DEN MAN DI OTMAR ODUBER, MINISTER DI LABOR



STA. CRUZ -- Durante conferencia di prensa di MEP a mustra riba e situacion andando cu trahadornan di e refineria cu a haya pakete di retiro. E gran mayoria no ta haya e pakete husto, y algun a te hasta acudi na Corte caba. Pero e situacion actual ta cu Gobierno di Aruba tin tur posibilidad di forza Valero ofrece un mihor pakete na e trahadornan.

DICON VALERO NO TA CANA E CAMINDA VIA DEPARTAMENTO DI LABOR? Normalmente ta asina cu un doño di trabao cu kier retira tur su trahadornan ta bay via departamento di Labor y pidi permiso di retiro. A base di articulo 5 di e ley di retiro, Minister di Labor por duna cierto instruccion relaciona cu e pakete di retiro. Si e Minister di Labor di berdad tin interes di e trahadornan na pecho, e ta haci uso di su autoridad y sali na vanguardia di e trahadornan. E pregunta grandi ta dicon Gobierno y Valero no ta canando e caminda ey? Dicon Gobierno ta lagando e trahadornan desampara, sin sikiera duna nan un tiki atencion den e situacion dificil aki.

PROMESA KIBRA: Mayoria di e trahadornan ta sumamente decepciona cu Gobierno di AVP a kibra nan promesa cu nan. Pasobra tempo AVP tabata den oposicion, Mike & Mike a pirminti nan cielo y tera, a priminti cu nan lo bringa pa e trahadornan. Awor cu e trahadornan mester di sosten y ayudo, nan no ta haya ningun di e Mike nan ni pa papia cu nan. Otro promesa kibra di Gabinete Mike Eman.

MINISTER PRESIDENTE: Esun cu mas a decepciona henter nos comunidad den tur esaki ta Mike Eman, minister president di Aruba, ya cu semper el'a sa di sali defende e refineria. Awor cu ta e trahadornan mester di defensa, bo no ta haya Mike Eman ningun caminda. Acaso esey ta parti di e deal dudoso cu a wordo cera net na porta di eleccion 2009? Cu a seya e victoria pa partido AVP: cu Valero ta shut down den porta di eleccion na 2009, pero cu ora Valero tin di cera di berdad, Mike Eman no forza gobierno den e asunto? Acaso esey ta parti di e deal?

Abogado mr. Anthony Ruiz:
HUEZ TA CONDENA MINISTER DOWERS:

MESTER ORGANIZA UN DESTAHO PUBLICO PA ENTREGA CUMINDA NA KIA

Tambe mester otorga e ganador e contract dentro di un luna



STA. CRUZ -- Huez a duna sentencia unda a condenando gobierno di Aruba cu mester organiza un destaho publico pa yega na un compania cu lo mester entrega cuminda na KIA. Manera ya a wordo pidi pa e compania di Croes cu tabata entrega cuminda na KIA. Minister mr. Arthur Dowers no tabata kier pa Croes bin mas KIA y cu ya cu desde 1 di Augustus sra. Croes a wordo notifica cu e no mester bin KIA mas y cu e contract a ser duna na Galloway pa haci e catering. Pero Minister Dowers a lubida e dia ey cu e contract ta termina dia 31 di Augustus y no 1 di Augustus. E ora decision mester a cay di biaha y mester a laga e compania di Croes traha te fin di Augustus. Desde Februari caba a informa Croes cu lo termina contract cune, pero mirando e acuerdo cu e tin, mester bini un destaho publico y mirando e hecho cu minister sa cu 6 luna promer cu e contract ta termina cu mester bini un destaho publico. Mirando cu no tin un destaho publico, el'a keda eynan mirando cu den su contract tin un oportunidad pa minister verleng esaki mientras tanto cu tin un destaho publico tumando lugar. Esaki no a pasa y e contract a wordo termina y sin bin cu un destaho publico, ya cu aki ta papia di proyecto di mas di 100 mil florin. A puntra minister si tabata tin un destaho publico y minister Dowers no a contesta. Despues ora a entrega un peticion pa un kortgeding, minister a informa cu e mes lo cuminsa cu un kortgeding, y el'a haci ya cu e tabata sa cu si e no haci'e, e cliente Croes lo haci e kortgeding. Ora cu minister a manda carta cu e ta bay un kortgeding, Cliente Croes no a confia esaki y a persisti pa cuminsa e caso pa haya esaki preto riba blanco. Pasobra si minister wordo condena pa haci un destaho publico, pero no solamente e mester haci un kortgeding, pero despues cu e esaki tuma lugar, ora cu e ganador bin, dentro di un luna, mester duna e ganador e contract, esaki ta importante pasobra minister Dowers tin e posibilidad pa haci un destaho publico pero dura 7 luna pa duna e ganador un contract. E ora Galloway por keda mas cu un aña largo cu un contract cu Huez a declara cu e contract ta onrechtmatig, no tin base. No por a presenta ningun prueba legitimo. Segun abogado mr. Anthony Ruiz, nan no tabata tin ningun motibo valido, pasobra Minister Dowers siendo cu e tabata sa cu e mester bin cu un destaho publico, 6 luna promer cu e contract termina, e pregunta ta pakico toch no a organiza e destaho?

Aruba ban contribui cu Mc Happy Day pa Fundacion Autismo Aruba

STA. CRUZ – Mc Donald's a cuminsa cu su accion di recauda fondo pa Fundacion Autismo Aruba cu lo culmina cu Mc Happy Day dia 16 di November proximo. Pueblo di Aruba tin e oportunidad pa yuda e causa di Fundacion Autismo Aruba cu su trabao ta pa yuda muchanan y famianan cu tin un yiu cu Autismo. Den e proximo dianan bo tin oportunidad di cumpra un man na cualkier restaurant di Mc Donald's pa solamente AWG 1,-. Bo por scirbi bo nomber riba e man y esaki lo wordo pega riba e bentananan di Mc Donald's. E aña aki tambe por cumpra un voucher di AWG 5,70 pa un Big Mac riba Mc Happy Day. E montante completo ta bay pa Fundacion Autismo Aruba. Lo tin oportunidad tambe pa companianan colabora cumprando man y/of un voucher di Big Mac pa nan empleadonan of clientenan. Ademas na cada cahera na e restaurantnan di McDonald's tin un cahita caminda por depositá un montante desea. "E aña aki nos ta sumamente contento cu McDonald's a dicidi di honra nos fundacion cu e dia special aki caminda tur fondo recauda lo bay pa yuda muchanan cu Autismo," tabata palabranan di e Presidente di Fundacion Autismo di Aruba.

CHRISTMAS TOWN EXPO TA CONTRIBUI CU FUNDACION PA NOS COMUNIDAD!



STA. CRUZ -- Falta solamente 11 dia pa Aruba experencia un Expo caminda luho, elegancia, boca dushi, regalonan pa Pasco, decoracion, gaita y e sabor di Pasco ta bai crea un weekend di puro entretenimento den tur sentido. Dianan 2, 3 y 4 di November bo por cuminsa sinti e ambiente di pasco cu ta na caminda na Renaissance Convention Center. No solamente sinti pero tambe cuminsa cumpra bo regalonan of decoracionan pa e temporada aki. Cu bo entrada di solamente Afl. 5,- bo ta contribui cu Fundacion Pa Nos Comunidad, yudando asina mas di 300 famia na Aruba den dificultad cu cuminda. E organizadornan tin un meta y esey ta, ofrece e mihor den temporada di Pasco y fin di aña pa un y tur sin lubida riba esnan den necesidad na Aruba. Esaki lo ta e Expo unda lo bo haya tur loucal bo ta desea pa temporada di pasco y fin di aña bao di un solo dak. Diferente compania lo expone nan servicio y productonan manera, decoracion, articulo pa cas, ascecorio, bistir pa homber y muher, pa grandi y chikito, ideanan pa regalo y hopi mas. Tambe por disfruta di shownan di moda, unda e casnan di moda participante lo trece nan ultimo coleccion pa e temporada festivo aki. Union, paz, compartimento y sin lubida e parti spiritual, ta loucal e organizadornan kier crea durante e prome weekend di November p'asina bo por cuminsa sinti e ambiente di Pasco cu ta na caminda. Sponsornan principal di e Expo tambe ta bay ta presente. Nos ta papia di: Tropical Bottling Company cu su productonan participante manera Grey Goose, Chill, Dewars y Bacardi, Tiara Air cu lo dunabo chens pa gana premionan na porta y riba nos Facebook page, manera tickets pa varios destinacion y sin lubida GTI Aruba cu lo extrena nan auto nobo nobo!! LIKE Christmas Town Expo su Facebook page p'asina keda na altura di proximo desaroyonan y haya chens di gana diferente premio! Pa mas informacion por tuma contacto cu number di telefon 743.7414.

Biblioteca ta busca Voluntario



STA. CRUZ -- E apertura di e festival di buki pa mucha di Biblioteca Nacional Aruba ta tuma lugar dia 2 di November y e bishita na schoolnan den e siman di 5 pa 9 di November 2012. Cada aña biblioteca ta anfitrion pa un grupo di autor, ilustrador y contado di cuenta di buki pa mucha for di Aruba, Antiyas y Hulanda y otro pais. Nan ta bay bishita mas o menos 65 di e 68 schoolnan preparatorio, basico y special riba nos isla. Autornan ta bishita schoolnan acompaña pa un empleado di biblioteca of sea un voluntario. Biblioteca ta buscando mas boluntario cu por guia autor na e schoolnan. Personanan interesa pa ta voluntario durante e siman aki por tuma contacto cu sra. Yosmar Sneek na # 582 1580 of email: y.sneek@bibliotecanacional.aw.

Segun Abogado mr. Anthony Ruiz:

Sr. John "Pizza" Croes como comerciante a exigi pa e tambe tin e oportunidad pa participa den e destaho publico



STA. CRUZ -- No tin ningun prueba cu e contract cu Galloway ta rechtmatig. No por exigi Huez pa termina e contrato cu Galloway de inmediato pasobra e presonan den KIA mester come, pesey a pidi huez pa exigi cu minister Dowers mester bini cu un destaho publico di biaha y cu despues bay over na duna e persona e contract. Pa evita e situacion ilicito aki di Galloway dura mas di un luna, pa motibo cu e ta durando caba. Esaki lo bin na vigor na momento cu lo bay significa cu e sentencia na deurwaarder pa dentro di tres luna cuminsa e destaho publico. E abogado di gobierno a indica cu nan lo bay cuminsa cu un destaho publico, huez a pidi prueba y door cu no por a presenta prueba, pa e mes motibo cu huez a pone manera cu sr. John Pizza a pidi esaki. Desde 31 di Augustus sr. Croes di John Pizza no ta trahando mas na KIA pa e motibo aki a cuminsa e caso. No ta sigur cu e lo bay gana e destaho publico, pero sr. Croes tambe kier tin e derecho pa tambe participa den e destaho pa haya e oportunidad pa entrega cuminda na KIA segun abogado mr. Anthony Ruiz.

Reunion di Contacto bon bishita na Simeon Antonio

















Dia 25 Oktober 2012 lo aparece den Corte di Prome Instancia

cu otronan of un otro, a sconde e berdadero naturaleza y/of origen y/of enajenacion y/of traslado di un derecho di erfpacht y/of un Harley Davidson y/of un motorcycle Honda y/of un motorcycle Suzuki y/of un Quadracer y/of un Porsche Cayenne y/of un pick up F-250 den diferente período na 2009 y 2010 y 2011, mientras e tabata sa of mester por tabata sa cu nan ta procedente di ganashi di negoshi di droga cometi pa dos o mas persona y/of di labamento di placa, en todo caso di crimen.

Pa 8:30 am: C.J.G.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro, a sconde e berdadero naturaleza y/of origen y/of enajenacion y/of traslado di un pick up F-250 den e periodo di 5 di Maart 2008 te 19 di November 2010, mientras e tabata sa of mester por tabata sa cu e ta procedente di ganashi di negoshi di droga cometi pa dos o mas persona y/of di labamento di placa, en todo caso di crimen.

Pa 8:30 am: O.S.B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro, a sconde e berdadero naturaleza y/of origen y/of enajenacion y/of traslado di un Harley Davidson y/of un motorcycle Honda den e periodo di 7 di April 2009 te 19 di November 2010, mientras e tabata sa of mester por tabata sa cu e ta procedente di ganashi di negoshi di droga cometi pa dos o mas persona y/of di labamento di placa, en todo caso di crimen.

Pa 8:30 am: A.I.B.S. nv ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro, a sconde e berdadero naturaleza y/of origen y/of enajenacion y/of traslado di un Porsche Cayenne den e periodo di 7 di April 2009 te 19 di November 2010, mientras e tabata sa of mester por tabata sa cu e ta procedente di ganashi di negoshi di droga cometi pa dos o mas persona y/of di labamento di placa, en todo caso di crimen.

Pa 8:30 am: C.I.E. Inc ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro, a sconde e berdadero naturaleza y/of origen y/of enajenacion y/of traslado di e derecho di erfpacht riba un tereno na Seroe Pela den e periodo di 16 di Oktober 2007 te 26 April 2011, mientras e tabata sa of mester por tabata sa cu e ta procedente di ganashi di negoshi di droga cometi pa dos o mas persona y/of di labamento di placa, en todo caso di crimen.

Pa 9:00 am: R.R.R. ta wordo acusa di posesion di un revolver y/of un scopet di aire y/of bala den e Oktober 2009 te 21 Oktober 2011.

Pa 9:30 am: P.J.C. ta wordo acusa di ladronicia di jeans(nan) den un tienda riba 29 di Mei 2011.

Pa 10:00 am: E.R.C. ta wordo acusa di ladronicia di cabelnan y wayanan di koper di ELMAR riba 14 di Augustus 2011.Pa 10:30 am: F.J.P.M. ta wordo acusa di a intencionalmente destrui un stul den un bar door di tire riba vloer riba 18 di Juni 2011. E ta wordo acusa di a intencionalmente destrui bentana di e mes bar aki riba 7 di Oktober 2011, door di dal e kibra cu su mokete.

Pa 11:30 am: U.J.R. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 2 di Juni 2011.

MR. EVELYN WEVER-CROES NA MINISTER MIKE DE MEZA

GABINETE DI AVP A DEMOSTRA CU E NO POR HIBA UN MANEHO FINANCIERO



STA. CRUZ -- Lider di MEP den conferencia di prensa a elabora riba e crisis financiero di pais Aruba cu cada biaha ta birando mas grandi. "Placa a caba na Aruba y en vez cu e Minister bin duna cuenta na pueblo, e Minister a emeti un comunicado di prensa bastante emocional, den cual e ta ataca mi colega sra. Xiomara Ruiz-Maduro cu lo ta haci 'beheit'. Minister Mike de Meza mester stop di bira emocional y mester atende cu e problema di finanzas cu cabez friu. E no ta haciendo nada riba e tereno aki, pero si e kier ataca otro hende pa sconde su falta" segun sra. Wever-Croes.

CARTA DI DEPARTAMENTO DI FINANZAS: Segun Minister de Meza e carta cu departamento di finanzas a saca ta algo standard, pero e Minister no a bisa con e por ta standard cu placa ta caba y bo a caba di fia 500 miyon florin? Si antes gobierno a emiti un carta similar, nunca tabata despues di a fia 500 miyon florin.

DEBE NACIONAL: E debe nacional di nos pais actualmente, segun cifras di Banco Central ta 3 biyon florin, un aumento di 1 biyon florin den apenas 3 anja, cu Banco Central a cataloga como "the highest ever". Pero esaki ta apenas locual cu tin riba papel, pasobra segun expertonan cu tur e proyectonan "off balance", manera green corridor, hospital, APFA, e debe nacional ta yegando 5 biyon florin cu interes. Esaki ta un record pa nos pais cu nos no ta orguyoso di dje. Berdad aki a duna contenido na e plan "Aruba ariba" di AVP, pasobra nan a manda nos debe nacional ARIBA di berdad.

DEFICIT PA 2012: E deficit calcula pa presupuesto di 2012 ta 375 miyon segun informacion cu Banco Central a suministra na Parlamento. Ainda e gabinete aki no a saca su som pa por a presenta e presupuesto pa 2013. Ainda gabinete Mike Eman no por a presenta un presupuesto supletorio di unda ta bay saca e placa aki y con ta cubri e gastonan. Y awor placa a caba, no tin placa pa paga cuentanan di gobierno mas. Ta un berguenza cu bo ta mira comerciantenan pa pega aviso, "no ta acepta bon di gobierno". Nos Gobierno a bira mal pagador, simplemente pasobra nan no sa con pa hiba un maneho financiero. E situacion ta atrobe mescos cu na 2001. "E tempo ey ta MEP mester a bin pa drecha cos y awor tambe nos ta preparando pa bin y drecha cos. AVP a demostra den historia di pais Aruba cu e no por goberna un pais sin haci e pais daño y esey nan ta haciendo awor atrobe. MEP ta preparando su plan con pa rescata e situacion financiero di nos pais y nos lo present'e pronto", segun lider di MEP.

Sr. Victor Carolina

Ta hopi contento cu e inauguracion di Centro di Pesca Spaans Lagoen

STA. CRUZ – Den un entrevista sr. Victor Carolina, un di e piscadornan di Spaans Lagoen, a expresa cu e ta contento cu e inauguracion di Centro di Pesca Spaans Lagoen diabierna ultimo. Porfin a haya un centro bunita cual segun sr. Carolina, Minister Otmar a cumpli cu nan. El' a recorda con sr. John Laurens a bise cu nan mester bay sinta discuti cu Gobierno pasobra ta bay tin algo y su respuesta tabata cu e no ta deal mucho den politica y cu nan a pasa 8 aña y unico cu nan a haya ta 5 palo di luz. Segun sr. Carolina su palabranan: "Mi a pasa den mal experiencia y mi no ta kere cu mi ta bay". E ta sigui conta cu el' a bisa sr. Laurens cu campaña a caba y cu e no ta kere cu minister ta bay yudanan awor cu no tin eleccion. Sr. Laurens a insisti y asina a logra convence. Asina nan a sinta cu Directora di Santa Rosa, di cual sr. Carolina a bisa cu nan a haya un trato sublime y despues tambe a reuni cu Minister Oduber y diabierna henter pueblo por a mira e bunita resultado. "No ta existi pami den pasado algo asina bunita, no tabatin eleccion, no tabatin nada y nos a haya un lugar di cual tur piscador por bay disfruta di dje", tabata palabranan di sr. Victor Carolina.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz- Maduro:

Minister de Meza cu un defensa fofo, no por a splica unda e 500.000.000 florin a bay

STA. CRUZ -- Nos Minister di Finanzas a emiti un relato di prensa den cual e mandatario kier a defende su mes na un manera masha zwak di e ponencia cu nos a trece dilanti, cu placa a caba na man di Gabinete Eman, asina mes cu poco siman pasa Gobierno a fia 500.000.000 florin riba mercado internacional. Esaki ta nos promer reacion riba cada supuesto argumento di nos Minister de Meza. Segun Minister e carta cu a ser manda pa e departamentonan di Gobierno pidiendo nan pa no traha ningun inkooporders mas pa cumpra servicio of producto den 2012 ta algo masha normal den tur gobernacion. Locual nos Minister no ta bisa ta cu no ta normal cu un Gobierno ta presta 500.000.000 florin algun siman patras y ya caba e placa aki ta caba na Oktober envez di December. Na opinion di nos Minister, opositornan ta haci boroto, beheit y bonchincha riba cosnan cu no ta significa nada. Nos di MEP ta haci nos trabao den oposicion di controla y cuestiona, specialmente ora cu Banco Central mes ta adverti nos di e debenan nunca antes bisto na nos Pais, nos no por bay keda man cruza mira nos Minister caba di haci un rotzooi cu e finanzas publico di nos Pais. Awor ta bisto cu Minister no por keda sconde tras di nos lomba of pega na nos saya. Minister de Meza mester mustra mas curashi y mester enfrenta Pueblo y splica ta na unda exactamente e 500.000.000 florin cu Gabinete Eman a caba di presta riba mercado internacional a bay. No lubida cu no ta Minister,



pero full e Pueblo aki mester bay paga pa e debe aki cu a wordo haci riba nan cabez. Minister ta di opinion cu un parlamentario di MEP ta pinta nos finanzas publico den un "doemscenario" y esaki ta un hilaridad. Ta parce cu nos Minister di Finanzas no ta comprende kico e mes ta bisa y haci. Si nos finanzas publico tabata asina bon, anto ta ki necesidad e mandatario aki tabata tin anto pa bay busca 500.000.000 florin riba mercado internacional? Ta pa pret Minister de Meza a bay haci e debe aki, of ta pasobra e gastonan di Gabinete Eman ta hopi mas grandi cu e entradanan? Acaso e presupuesto di nos Pais pa 2012 no tin un buraco di por lo menos 374.000.000 florin cu mester wordo yena cu placa presta?
E mandatario di Finanzas ta sigui bisa nos cu e no ta mira e relevancia entre e decision di no por traha mas inkooporder y e fianza externo. E Minister ta indica tambe cu no ta pasobra a fia placa esaki kier meen cu bo no por pone limitacion pa garantiza e supervision di impuesto. Pero Minister, e 500.000.000 florin cu a presta riba mercado internacional tabata pa cubri tur gasto pa henter 2012 toch? Kico Minister de Meza kier bisa nos, cu e placa a caba na Oktober caba? E comunicado di nos Minister de Meza ta finaliza bisando cu e mandatario tabata masha cla mes den su splicacion riba e situacion aki. Pero e mandatario den su defensa fofo no a splica net nada na unda e 500.000.000 florin a bay. Pues nos Minister falta hopi ainda pa splica dicon e placa a caba na man di Gabinete Eman. Ainda nos mester tende nos Minister di Finanzas splica nos ta cual proyecto, cual departamento di Gobierno of cual post riba nos presupuesto ta esun cu ta guliendo e placa di e Pais aki. Nos tin entendi cu ta e 400 contract di personal nobo pa Gobierno ta locual ta dunando dolor di cabez. Pero e palabra ta keda na nos Minister de Meza mes pa sali splica si esaki ta asina.

AFTERMATH PA CURAÇAO (cont'd)

Apesar cu for di distancia ta basta dificil pa forma opinion obhetivo di e situacion real di Curaçao, e topico ta hopi interesante si. Gobierno- Schotte cu tabata gobernando Curaçao for di 10-10-10, a bira demisionario y despues a wordo manda cas di inmediato y reemplaza pa un gobierno interino (temporario). E proceso electoral democratico a sigui su curso cu eleccion dia 19 Oktober 2012 y e resultado ta conoci. Awor a resulta cu pueblo di Curaçao a coregi e ultimo situacion inmediatamente dunando un mayoria mas grandi na e partidonan cu tabata apoya gobierno- Schotte. Logicamente lo tin hende cu no ta di acuerdo cu esaki, pero no por haci otro cu acepta e voz di pueblo di Curaçao. Otronan lo por considera e resultado un sorto di veredicto di pueblo riba actuacion di Gobernador.
Gobierno interino (di Mr. Betrian) mientras tanto tambe a pidi su retiro y perdiendo su mayoria igualmente a bira demisionario. No ta imposibel cu na momento cu Parlamento nobo huramenta dia 2 November proximo su prome accion lo ta di manda gobierno - Betrian cas di inmediato y nombra un gobierno nobo interino of definitivo. Gobernador ta obliga di cumpli cu e decision aki tambe.
Intervencion di gobernador. Despues di entrego voluntario di retiro di Gabinete- Schotte y sugerencia di Gobernador pa e ministronan keda eherce nan trabao pa locual ta concerni asuntonan corriente (lopende zaken), Gobernador posteriormente a honra un peticion di mayoria di Parlamento pa duna retiro inmediato na e Gabinete-Schotte y forma un gobierno interino (temporario) pa algun siman. E ultimo decision aki a wordo cuestiona severamente pa partidonan cu a sostene Gabinete-Schotte. Entre expertonan di staatsrecht te ainda ta keda existi discusionnan fuerte riba e validez di e decision aki. Despues di decision di Gobernador manera splica den su carta di 24 September 2012 a surgi algun casualidad curioso. Dia 25 september Gobernador a sufri un quebrante di salud serio cual a haci necesario su traslado inmediato pa un hospital na Merca. Na Merca a constata cu e situacion no ta asina serio y Gobernador ta bolbe y no ta pidi retiro. Na momento cu resultado di eleccion a bira conoci, de pronto su salud a haci necesario pa pidi su retiro. Hopi hende lo por yega na e conclusion cu e motibo real di retiro ta relaciona directamente cu resultado di eleccion. Ademas ta bin acerca cu dentro di algun dia lo mester a huramenta algun ministro (nobo) na kende a duna retiro (di inmediato) algun dia atras. No ta ilogico pa asumi cu Gobernador lo no efectua ningun acto oficial mas cu tin relacion cu conseho di ministro nobo. Gobernadornan di otro partnernan den reino lo por siña un bon les for di e episodio aki pa den futuro considera mihor con pa actua y vooral con no mester actua den casonan similar.

VOX POPULI ....

Concierto Dominical "Donny Laclé" Diadomingo awor dia 28 di Oktober ~ instrumental, jazzy, canto ~



STA. CRUZ -- Ya caba ta un custumber pa masha hopi hende, cu e ultimo diadomingo di luna nan ta bay The French Steakhouse na 'Manchebo Beach Resort & Spa', pa disfruta di un mainta ameno, yena cu bon musica y un ambiente masha agradabel.
Dia 28 di Oktober proximo, diadomingo awor, lo no ta diferente. E diadomingo aki lo ta atrobe masha special. Tur presente lo disfruta di 2 ora yena cu bon musica, presenta pa dos grupo importante di Scol di Musica Rufo Wever. Diadomingo awor tin presentacion di dos grupo grandi. E prome grupo musical ta SMRW (Scol di Musica Rufo Wever) ENSEMBLE cu ta bao di direccion di Johnny Croes, cu ta consisti di studiante y docente. E integrantenan ta: e trompetistanan Franklin Granadillo, Oscar Serrano, Dolfi Richardson, Raymond Thomas, Alfredo Ruiz, Giovianni Romero y Robert Dumfries, e saxofonistanan Ederick Maduro, Glenn Withfield, Ronald Hopman, Jean Paul Carrasquilla, pianista Angelo Kock, bahista Federico Martis, guitarista Chucho Hoek, riba drums Lidrick Solognier, riba conga Chris Rudolfo y na timbal Carlos Bislip.
E di dos grupo musical ta Carlos Bislip y su Grupo di Studiante, bao di direccion di Carlos Bislip. E integrantenan di e grupo aki ta: Thais Franken (canto), Amber Rafael (canto), Dave Croes (baho), Juni Rafael (piano), Gabi Rafael (guitara), Oscar van de L'Isle (percusion). Moises van de L'Isle (percussion) y Carlos Bislip (drums). E dos gruponan aki lo percura pa un explosion musical tremendo. Nos ta invita bo cordialmente pa ta presente tempran pa ta sigur di un bon lugar. Entrada ta completamente gratis, pero ta gradici di awor caba pa e contribucion financiero boluntario na Fundacion pa Talento Musical Donn,y Laclé. Tur hende ta bonbini diadomingo awor, dia 30 di Oktober, pa 11'or en punto!

Een zeer dikke onvolvoende voor Nederlandse Mariniers op Aruba















STA. CRUZ -- Diamars despues cu un militar a ser tira door di un otro militar durante un training na Vader Piet, militarnan arogante sin respet pa otro hende ta menaza miembronan di prensa, a insultanan varios biaha y tambe a agredinan verbalmente. Y nada no a wordo haci; niun hende no por a stopnan na e sitio. Un cos mester bisa cu algun di e militarnan aki tabata tin arma cu nan mientras nan tabata menazando y agrediendo prensa verbalmente. Na prome instante ta incomprendibel con seguridad di hospital no a sera e boom pa nan, manera varios biaha tabata e caso ora cu ta sospecha cu cosnan lo por bay for di man, sabiendo cu di Vader Piet caba nan tabata insultando prensa, purba agredi y menazanan. Na Airport ora a cambia di ambulance tambe tabata tin problema. Y asina mes hospital ta habri e boom pa e militarnan yega te dilanti di Eerste Hulp cu nan trucknan tuma esaki over, para nan trucknan unda ta solamente accesibel pa ambulance. Un falta di respet pa nos hospital, pa nos Eerste Hulp, yega blokea caminda, insulta y intimida miembronan di prensa manera nan ta haya ta bon anto arma riba dje. E militarnan aki hopi biaha ta kere cu nan ta para riba nos reglanan, nos leynan cu nan por haci y deshaci riba e isla aki. E Militarnan aki semper cu nan ta envolvi den cualkier caso cu Polis ta bira masha onbeschoft y NO ta respeta niun hende e momento ey. Semper nos tin un idea cu militarnan nan funcion ta pa proteha nos isla, pero si esakinan ta hendenan cu mester proteha nos isla, nos ta hopi bon equiboca, hendenan sin respet esaki nan ta. Miembronan di prensa ta haci nan trabao y si nan tabata tin algo, semper tur na bon por papia pa yega na un solucion pa cualkier problema, pero cu agresion ta haci e situacion bira hopi mas pior. E acto di awetardi ta un dikke onvoldoende pa e militarnan Hulandes. Foutnan a ser cometi en grande y ta di spera cu e ser coregi, pa den futuro tipo nan di casonan asina no mester ripiti pa tur hende cu ta eynan por presencia con civiliza nos ta na Aruba 2012.

Juan David Yrausquin a pasa mal rato den Papia Cla di Tito Lacle:

E autor di e discordia entre Wiels y Pais Aruba ta e propio Juan David Yrausquin y otronan di AVP



STA. CRUZ -- Promer Minister Mike Eman no por bin bisa awe cu e expresionnan di sr. Wiels ta pa motibonan di emocionnan di campaña paso esey no ta berdad. Sr. Wiels a reitera su ponencianan cu e no por deal cu un makelaar of bende patria manera Mike Eman desde su regreso di un reunion di Parlatino aña pasa. Tur hende por corda con Juan David Yrausquin hunto cu otro miembronan di Parlamento di e fraccion di AVP cu a haya ta bon pa bay mete y hasta contradeci ponencianan di Pais Corsou den e reunion di Parlatino na Panama. Despues ta e propio Promer Minister Mike Eman ta declara cu e ta contento cu na Corsou e gobernador interino, riba instruccion di Minister Demisonario Spies di CDA, a dicidi di baha Gabinete demisionario Schotte pa asina pone un gabinete interino. Mike Eman su palabranan tabata duidelijk cu tanto su persona y e gobierno di AVP ta contento ya cu awor nan por bay traha cu hendenan drechi keriendo cu PAR lo por a bira e ganador di e ultimo eleccion na Corsou. Den e programa di sr. Tito Lacle, esta "Papia Cla", por a nota un sr. Juan David Yrausquin cu un cara basta largo tabata purba na saca curpa y cara di su lider Mike Eman cu contestanan ridiculo. Un di su ponencianan tabata cu sr. Wiels lo a haci cierto declaracionnan como emocion di campaña. Pero esaki no ta berdad! Absolutamente cu no.. Loke sr. Wiels a haci ta RE-ENFATIZA su ponencianan pior awor cu a bin sali na cla cu PAR aliado di AVP y CDA ta e autornan tras di e coupe algun siman pasa contra e Gabinete demisionario Schotte 1. Pa cuminsa Juan David Yrausquin a purba di tapa e berdad door di ripiti palabranan di Eman pero por a nota cu Juan David Yrausquin no tabata por contra e insistencia di sr. Tito Lacle riba e pregunta dicon Juan David Yrausquin lo bay conseha Mike Eman pa trata na drecha loke nan mes a daña. Juan David Yrausquin a "fall short" den su contestanan y pa analistanan politico el'a pasa pa un "cara sin weso" cu no por a saca su curpa door di tapa un gañamento cu un otro gañamento. Parlamentarionan di AVP y miembronan di Gabinete Mike Eman ta den preta pasobra awor nan ta manera nan so para cu un agenda cu ni Gabinete PvdA y VVD mucho menos Gabinete Wiels lo ta interesa pa traha cu ne. Aki Mike Eman y AVP a yega na un cruzada unda cu sea nan lo mester bay cu e direccion cu nan ta wordo instrui pa bay, esta cuminsa na ehecuta e principionan di Behoorlijk Bestuur of cay na awa mescos cu CDA y PAR!

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz- Maduro:

Placa a caba cu Gabinete Eman

Asina mes cu a presta 500.000.000 florin riba mercado internacional



STA. CRUZ -- Poco siman atras cu masha fanfaria Minister Mike de Meza a gaba cu Gabinete Eman a logra fia 500.000.000 (500 miyon) florin riba mercado internacional pa asina cubri e buraco den nos finanzas publico, nos deficit, y e gastonan di Gabinete Eman pa 2012. Pero awe cu nos ta na Oktober y ainda falta dos luna pa aña 2012 yega su fin, ata tur director, hefe y chef di Gobierno ta haya carta bisando nan pa no traha inkooporder mas pa compra di servicio y producto ya cu placa a caba cu Gabinete Eman. Tur e 500.000.000 florin aki y mas a wordo gasta y e caha di Gobierno, asina mes cu nan a chica Pueblo duro via subida di grondbelasting, ta blo bashi. Historia ta bolbe ripiti su mes y atrobe un Gabinete Eman ta pone cara di Gobierno na berguenza. Asina nos ta bolbe yega na e situacion unda cu tur esnan cu ta ofrece un servicio y producto na e Gobierno di Gabinete Eman no por wordo paga mas. No tin placa pa cumpli cu pagonan. Companianan ta cuminsa nenga bon di cuminda y gasolin di Gobierno, Polis y Douane no por haya uniform, schoolnan no por cumpra materiaal y cosnan lo bay te na e extremo cu esnan den servicio publico mester trece nan mesun papel di wc trabao, pasobra Gobierno no tin placa pa paga. Den e desespero aki cu Gabinete Eman ta aden awor aki, nos mester bay ta extra alerta pa nan movecionan, specialmente di nos Minister di Finanzas, paso pa yega na placa nan ta bay bira inventivo, y hera nan ta hipoteca nos y bende nos Pais na prijs di baca flaco. Pasobra historia a siña nos cu ora cu placa caba cu nan, nan ta bira masha inventivo y ta busca manera pa hypoteca santana y schoolnan publico, bende e oro cu nos tin warda na Banco Central of haci manera cu e ex- Minister di Finanzas di AVP a propone e tempo ey, pa laga e Pais aki crece na 250 mil hende pa di e manera aki logra haya un crecemento economico door cu mas hende lo paga belasting y asina mas placa lo drenta caha di Gobierno. Un locura total. Pues ban keda pendiente di e movecionnan di nos Minister de Meza y tambe di su splicacion kico a pasa cu e 500.000.000 florin cu Gabinete Eman a presta poco dia ey. Pasobra e carta manda pa tur departamento ta indicacion fuerte cu a gasta tur e 500.000.000 florin cu nan a caba di fia riba mercado internacional te cu e placa aki y mas a caba cu Gabinete Eman.

URGENT

Directie Financiën

Aan: alle Ministers,
Directeuren van Directies,
Hoofden van Diensten en Chefs van Bureaus

[kenm] FIN/12004

Onderwerp: Afsluiting dienstjaar 2012 — 12 oktober 2012

Hierbij deel ik U mede dat het dienstjaar 2012 ten aanzien van het aangaan van verplichtingen ten laste van de begrotingen in de hoofdkostensoort "goederen en diensten" met onmiddellijke ingang is gesloten. Dit op grond van een door de Ministerraad genomen besluit op voordracht van de minister van Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie. Dit houdt in dat met onmiddellijke ingang ten laste van het lopende begrotingsjaar geen aanvraagformulieren inkooporder in behandeling zullen worden genomen welke betrekking hebben op deze hoofdkostensoort.

De uiterste indieningsdatum bij Directie Financiën ten aanzien van aanvraagformulieren inkooporder met betrekking tot investeringen is voorts bij eerder gemeld besluit vastgesteld op 1 december 2012.

Tot slot luidt het verzoek dezerzijds om ten behoeve van de jaarafsluiting van de administratie alle facturen tijdig te controleren en ter afhandeling en betaling door te sturen naar deze Directie.

De Directeur Directie Financiën

Drs. D.E. Werleman

DW/

cc De minister van Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie
DF (BOA/Verpl, BZ&FEP, HFA, IC/AO, HBB, HTreas, FRA)

RESIDENTENAN AFECTA, URIRAMA
October 24, 2012

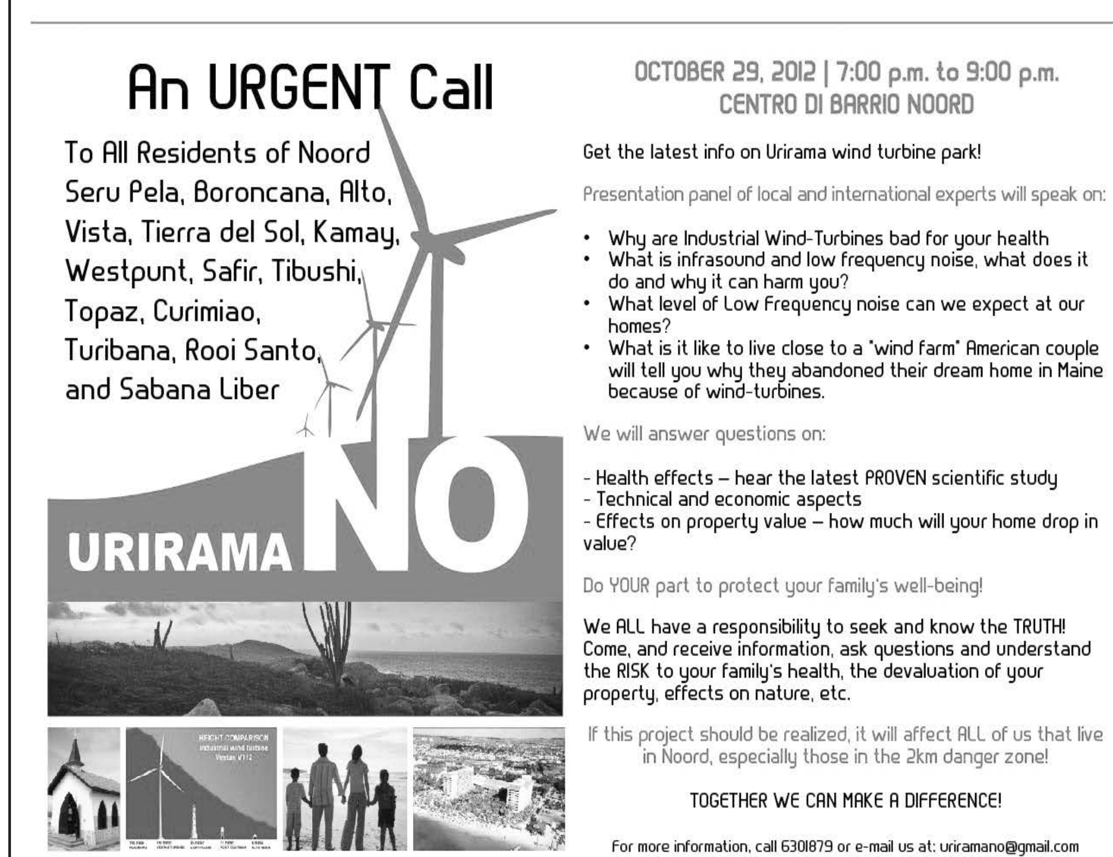
EXPERTONAN MEDICO BISHITANDO ARUBA CU E ULTIMO ESTUDIONAN DI E EFECTONAN DI TURBINANAN DI BIENTO RIBA SALUD

STA. CRUZ -- Den un esfuerzo pa presenta e ultimo informacionnan disponibel tocante Turbinanan di Biento y nan efectonan riba e salud di esnan bibando den cercania di e Parkenan Industrial aki, e grupo 'Residentenan Afecta di Urirama' a dicidi di trece un panel di expertonan na Aruba pa presenta e ultimo informacion riba e topico aki. Un experto medico, cu lo forma parti di e panel, cu a haci un estudio controla recien riba e efectonan di salud negativo na Merca, lo presenta su descubrimento. Tambe inclui den e panel ta un pareha cu mester a bandona e cas di nan soño pa motibo di e efectonan negativo di Turbinanan di Biento cerca di nan cas. Scucha nan storia. Nos lo kier haci uso di e oportunidad aki pa expresa nos aprecio na nos Prome Minister, kende a acepta pa reuni cu nos expertonan durante nan breve estadia, y scucha e informacion cu nan lo presenta. Dialuna, 29 di Oktober parti mainta, nos lo duna un presentacion na Prome Minister y e miembronan di su gabinete. Parti merdia, for di 2:30 p.m. te cu 5:30 p.m., lo tin un otro presentacion na Renaissance Conference Center, caminda nos a invita miembronan di Parlamento, NGO's *(Organizacionnan no gubernamental)*, Departamentonan di Gobierno relata, Expertonan Medico y di Salubridad Publico local, Clero y Miembronan di Prensa. Dia 29 di Oktober, for di 7:00 p.m. - 9:00 p.m., lo tin un evento special na 'Centro di Bario Noord' pa e residentenan di e bario Noord. Despues di e presentacionnan, nos lo duna un oportunidad pa Pregunta- y Contestanan na e diferente oradornan. Nos ta convenci cu e informacion y e testimonionan presenta lo ta di gran interes pa tur esnan cu tin preguntanan of preocupacionnan tocante e salud/ bienestar di esnan den e proximidad di un Parke di Turbina di Biento Industrial. Nos kier declara un biaha mas cu nos ta absolutamente "pa" un polisa di energia berde, pero un cu ta sostenibel y cu ta considera e bienestar di tur esnan involucra di/ den nos comunidad.

"RESIDENTENAN AFECTA, URIRAMA" TA ACEPTA E RETO DI 1 MIYON US DOLLAR DI HENK HUTTING!

Manera kizas Boso sa, Mr. Henk Hutting di 'Vader Piet Beheer N.V.' y 'Windparken Aruba Real Estate N.V.' a declara na varios ocasion den media, incluyendo den varios corant y medio di comunicacion, cu e ta ofrece pa paga 1 Miyon US Dollar cash na cualke persona cu por presenta prueba(nan) cu zonidonan di turbinanan di biento tin efectonan riba e salud di hende. Nos abogado a entrega un carta na Mr. Hutting awe mainta, den cua nos ta acepta su reto y ta pidi pa e confirma su intento pa cumpli pa diabierna, 26 di Oktober, 2012. Tambe nos a informe di antemano cu si e cumpli, 100% di e fondo lo wordo duna na obranan di caridad riba e isla. Cu esaki nos kier a encurasha e comunidad pa bini y scucha, sea informa, haci uzo di e oportunidad pa haci preguntanan y tuma un interes activo den e topico aki, cual ta di beneficio, no solamente pa esnan afecta, pero pa tur di nos, y mucho mas pa e miembronan di e profesion medico y esnan den posicionnan di liderazgo cu tin un responsabilidad pa proteha e siguridad y bienestar di otronan, y tambe esnan cu por wordo afecta directamente dor di e efectonan di e Parke di Turbina di Biento Industrial plania pa Urirama.





Tiburon na Universidad di Aruba















STA. CRUZ -- Den fin di siman, Universidad di Aruba a haya bishita di diferente empresario 'tiburon'. Studiantenan di e 'Master Innovation & Entrepreneurship' a haya nan mes confronta cu e reto di crea, presenta y bende nan idea di negoshi dilanti un grupo di empresario y inversionista 'tiburon'. Basa riba e programa di television Americano 'Shark Tank', y como parti di nan desaroyo academico y profesional, Prof. Dr. Ryan Peterson, profesor di e MBA, a organiza un proyecto unda diferente team di studiante mester a crea, diseña, presenta y bende un idea di negoshi original y lucrativo. Bao presion di tempo y cu recursonan limita, diez team di estudiante a competi y presenta nan ideanan na e hurado di tiburon, cu inclui empresario conoci na Aruba, manera sr. Stanley Brown, sr. Rene Kan, sr. Hans Schnog, y sr. John-Eloy Arends. Locual a sali di e 'tanki di tiburon' ta ideanan creativo y hopi interesante no solamente pa Aruba, sino tambe pa mercadonan internacional. E ideanan di negoshi pa crea un empresa nobo a varia di aplicacion original di tecnologia di iPad, aplicacion di tecnologia solar, concepto di restaurant y boutique hotel nobo, te na aplicacion di sistemanan di seguridad contra labamento di placa. Pa e tiburonan y e empresarionan tawata un experiencia nobo unda nan a siña cu no ta solamente creatividad y confiansa ta importante, pero tambe con bo ta acerca e mercado, con bo ta maneha logistica, unda bo ta posiciona bo empresa, y con pa analisa ingreso y gastonan. Un pabien na tur empresario y un danki na e tiburonnan cu a participa den e promer tanki di tiburon.

GOBIERNO KIER KITA TERENO DI DEPORTE???

CENTRO DI BARIO
TANKI LENDER

STA. CRUZ -- Pueblo, mayor, abo sa cu Gobierno kier kita e tereno di Baseball di Centro di Bario Tanki Leendert, unda cu mas di 110 mucha ta practica a diario deporte? Y schoolnan di bario ta haci uso di dje? Pa e motibo aki directiva di Centro di Bario Tanki Leendert ta invita abo cu si ta preocupa pa desaroyo sano di nos muchanan, pa bin demostra bo solidaridad pa nos causa y demonstra cu nos awe diahuebs 25 Oktober 2012 pa 5or di atardi riba veld di baseball, pa zuid di Colegio Ora Ubao. Pa nos por mantene nos facilidad na bienestar di nos muchanan y haci di Tanki Leendert un bario di 5 strea!

Dos siman pasa apesar di tur contacto telefonico y cartanan na gobierno e.o. Prome Minister Mike Eman y Minister di Asuntonan di Infrastructura Sr. Benny Sevinger, a constata cu gobierno contra tur espectativa y bienestar di nos muchanan di Tanki Lender, a cuminsa verkavel e tereno di baseball. Ta trata aki di e tereno cu for di aña '80 gobierno a destina pa Centro di Bario Tanki Lender (pa practica deporte). For di aña '95 CBTL a haya e prome parti di e tereno aki, en espera di 2 otro pida di e tereno cu ainda tabata huurgrond di famia. Na aña 1999 directiva di CBTL a inisia cu e proyecto pa construccion di un ballpark destina pa e deporte di baseball y softball. Entre tanto varios equiponan di Baseball y Little League a haci uso di e facilidad tur atardi for di dialuna pa diabierna, y tambe nos schoolnan di bario Aurora Kleuterschool y Colegio Ora Ubao. Na 2005 un famia a hasi e traspaso di un parti di tereno pa CBTL y recientemente e otro famia tambe a hasi traspaso di e otro parti di e tereno na CBTL. A keda traha riba e proyecto y na Augustus di 2009 a finaliza e draft di e mapanan pa construccion di un Facilidad deportivo multifunctional cu cooperacion di HJC Engineering n.v. Na momento cu a tuma nota cu gobierno kier a cambia destinacion di e tereno di CBTL (cu for di '80 ta destina pa deporte na CBTL) a bolbe manda cartanan na e mandatarionan concerni cu e peticion pa tene cuenta cu destinacion di e tereno y a solicita na mas di un ocasion reunion cu gobierno pa elabora y presenta e plannan pa realisacion di e ballpark pa CBTL. Sinembargo, lamentablemente contra bienestar di nos bario, di nos muchanan di school y di deporte, gobierno a prosegui sin tene cuenta cu ningun compromiso existente y a laga parcela, o sea verkavel e tereno aki TOCH! Sin ningun consulta previo ni por escrito ni verbal cu CBTL cu for di aña'95 ta dispone di e tereno aki! Bin demostra bo solidaridad AWE diahuebs 25 OKTOBER atardi 5'or. Ban wak e muchanan train y sostene nan. Bin pa mustra esnan concerni cu nan maneho mester ta dirigi na interes di nos bario di Tanki Lender, nos muchanan di school, nos deporte di baseball. CBTL a demostra pa mas di 35 aña cu nos organizacion semper a traha aña aden aña afor cu e unico meta na desaroyo social-cultural-educativo deportivo di nos bario di nos dushi bario di Tanki Lender. Bin yuda nos demostra gobierno cu nos tambe kier ta e bario di 5 strea cu nan ta propaganda!



Awe ta cumpli su dos aña e prins di cas

Jayxon Everon

E ta haya pabien di su mama Nella, su tata Ryan, su rumanan Jayron y Jayxon su welanan Jacky y Lidia, su Welo Dan, su Omonan Renzo y Xavier y Ivan. Tambe di su Madrinan Nila y Ajuska, su Padrinonan Casper y Ito, su Primo Ivander, su Prima Ivandra y demas famia Leon, Everon, Boekhoudt. Pasa dushi riba bo dia. Nos ta pasa busca e bolo!!

No ta tur hende ta haya e oportunidad pa yega na un bunita edad
Dia 24 di Oktober 2012 ta un dia pa recorda



Rafaela Ras-Fingal

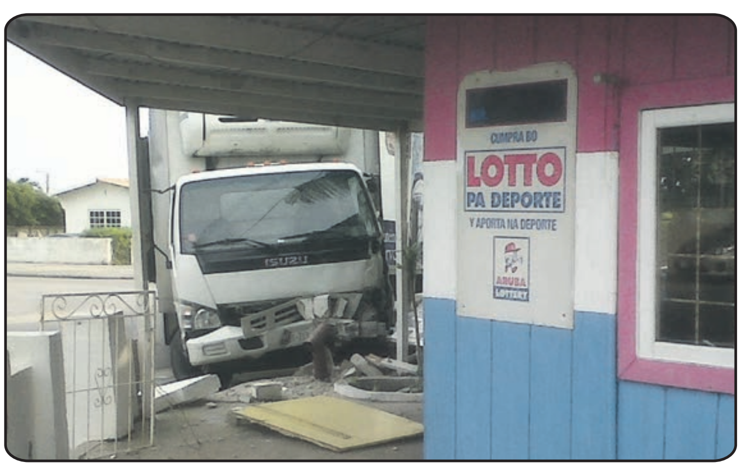
Cu e ta keda bendiciona. El'a cumpli 88 aña di bida Nos ta desea Rafaela hopi aña mas di bida, salud y perseverancia cu Dios Su yudanza. Esey ta deseo di su yiunan, su nietonan y henter famia.

SUCESO AWE24.COM

Varios incidente unda trucknan ta envolvi, truck a dal riba cura di cas na Brazil



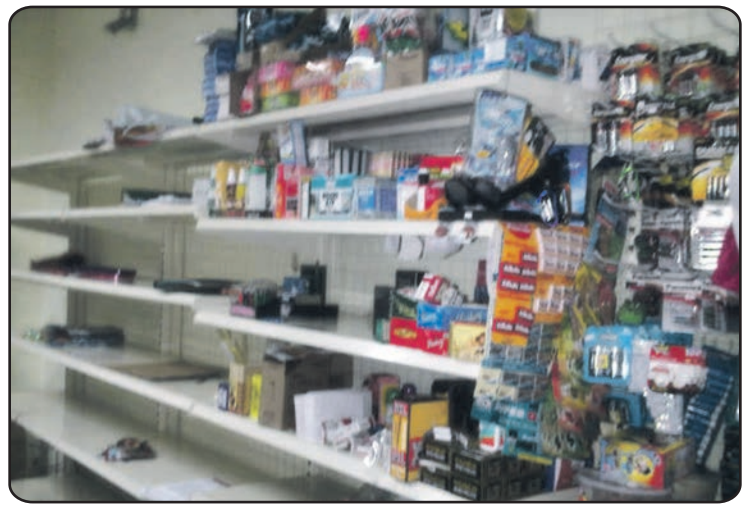
STA. CRUZ -- Diamars atardi a drenta informe di un accidente na Brazil unda un truck a bay dal riba un cura di cas. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.







Ladronnan a probecha cu coriente a bay y nan a drenta horta na Yong Sheng





STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di cu ladronnan a kibra drenta horta na Yong Sheng Supermarket. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin comprende cu e ladronnan a probecha durante madruga ora coriente a bay. Nan a drenta via porta dilanti y a horta un plasma tv, sigaria, shag y otro cosnan mas. E doño a keda tur desapunta ya cu apenas e lugar a caba di habri ya caba el'a bira victima di ladronicia.

E militarnan por poco a stroba un caso di emergencia unda un dama a yega cu un baby cu no tabata hala rosea



STA. CRUZ -- Diamars atardi net un tiki despues cu e militarnan cu tabata tin e entradA pa servicio di emergencia blokia, a yega un dama cu un baby cu no tabata hala rosea y ta bon mes cu e militarnan a hala pa asina e dama por a pasa libremente.

SUCESO AWE24.COM

Un truck di D.O.W. a laga 2 baricada di plastic cay riba Van

STA. CRUZ -- Diarazon atardi a drenta informe di un accidente banda di PriceSmart. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un truck di D.O.W. cu tabata transportando algun baricada di plastic, a laga 2 di nan cay (ya cu nan no tabata mara). Esaki a bay dal riba un Van cu tabata bin di direccion contrario.



Afortunadamente ningun hende a resulta herida.







Un instancia por mira e situacion aki y drech'e prome cu ta laat?



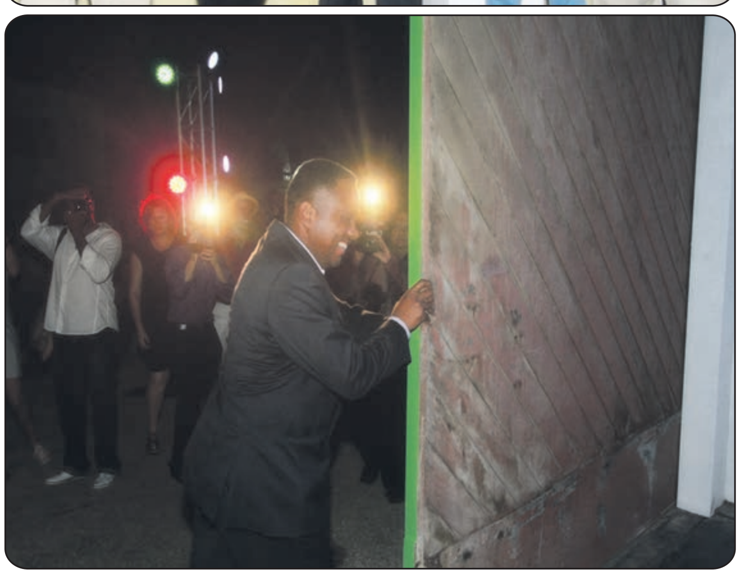
STA. CRUZ – Solo di Pueblo a ricibi fotonan di un edificio cual ta sinti falta di mantencion, e mata ta den drenta e dak di e lugar. Ta di spera cu e situacion aki haya su debido atencion.



Minister Arthur Dowers ta habri e "Prome Encuentro cu Bienale" oficialmente







STA. CRUZ -- Un publico hopi grandi a acudi ayera den Zona Liber na waf di Oranjestad pa presencia e apertura oficial di e "Prome Encuentro cu Bienale".

Minister Arthur Dowers, representando Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, kende pa motibonan di trabao ta den exterior, a expresa cu desde un comienso ela coopera cu e organizacion pa yega na e Bienale door di pone e bibliotecaria Gina Jie Sam Foek na disposicion di e Fundacion.

Awe e ta contento cu den e edificionan aki e mentenan sumamente creativo y profesional di Aruba y di paisnan den region ta topa.

Ta importante, pa nos hobennan escolar, tambe bin bishita e exposicion aki cu ta hiba e titulo di "Happy Islands".

Minister Dowers a yama un y tur cu a bini di leu pa asina aporta na e evento aki un Bonbini cordial.

Despues cu Minister Dowers a habri e porta di e edificio di Zona Liber, e curator renombra di Instituto Lam di Cuba, hunto cu Alida Martinez y Roly Sint Jago di Fundacion Prome Encuentro Bienale, Alice van Romondt di Ministerio di Cultura y Greg Peterson director di Free Zone n.v., a pasa admira cada un di e instalacionnan y cera conoci cu e artistanan.

E anochi ta uno cu dificilmente por wordo lubida, tanto pa e artistanan como pa publico presente.

Minister Dowers y su distinguida esposa Patricia a felicita e organisadonan y a bisa cu nan ta sumamente impresiona cu locual cu nan a caba di mira. E ta contento cu e regalo cu Free Zone a duna comunidad di arte pa e ocasion aki, despues di 50 aña di restriccion, manera ley ta prescribi.

"Ban spera cu e localidad aki por bira algo permanente, manera e deseo ta "Minister Dowers a gradici un y tur cu a coopera pa e Prome Encuentro Bienale por a mira luz di dia y a desea hopi exito pa e simannan venidero.



Segun Abogado mr. Anthony Ruiz:

SI GALLOWAY TIN UN PRIJS MAS HALTO, JOHN CROES LO INICIA CASO PA DAÑO PERHUICIO CONTRA GOBIERNO

STA. CRUZ -- Si acaso ripara cu lo bay tin algo cu lo bay deduci cu lo a favorece e compania Galloway di un of otro manera, pasobra pakico Galloway si y John Pizza cu ya tin 7 aña caba trahando den KIA no, si haya prueba despues di e destaho publico Abogado Ruiz den nomber di su cliente cu lo inicia un caso contra gobierno di Aruba pa daño perhuicio. Aunke e abogado no ta kere cu esaki lo bay ta e caso pasobra e tin confianza cu e destaho publico lo wordo haci bon. Ta e compania cu presenta mihor cifranan y mihor presentacion lo haya e proyecto. Segun Ruiz pa motibo cu su cliente ta cobra X suma pa cuminda pa prisionera pa dia, si por ehempel nan trece cu nan cuminda lo ta 3 of 4 florin mas barata cu su cliente, aunke esaki no ta un excepcion pa ley pa duna Gallowaye opdracht aki, aunke e lo por ta un sorto di hustificacion pakico ta duna Galloway y no John's Pizza, pero e no ta legal. Segun abogado mr. Anthony Ruiz a trece dilanti cu prijs nunca mag di ta un definicion sin bay un destaho publico. E cliente Croes kier sa cual ta prijs cu Galloway ta duna, si esaki ta mas halto, ta un motibo pa pidi daño perhuico contra gobierno.

Un rat'i ora cu Tante Dora



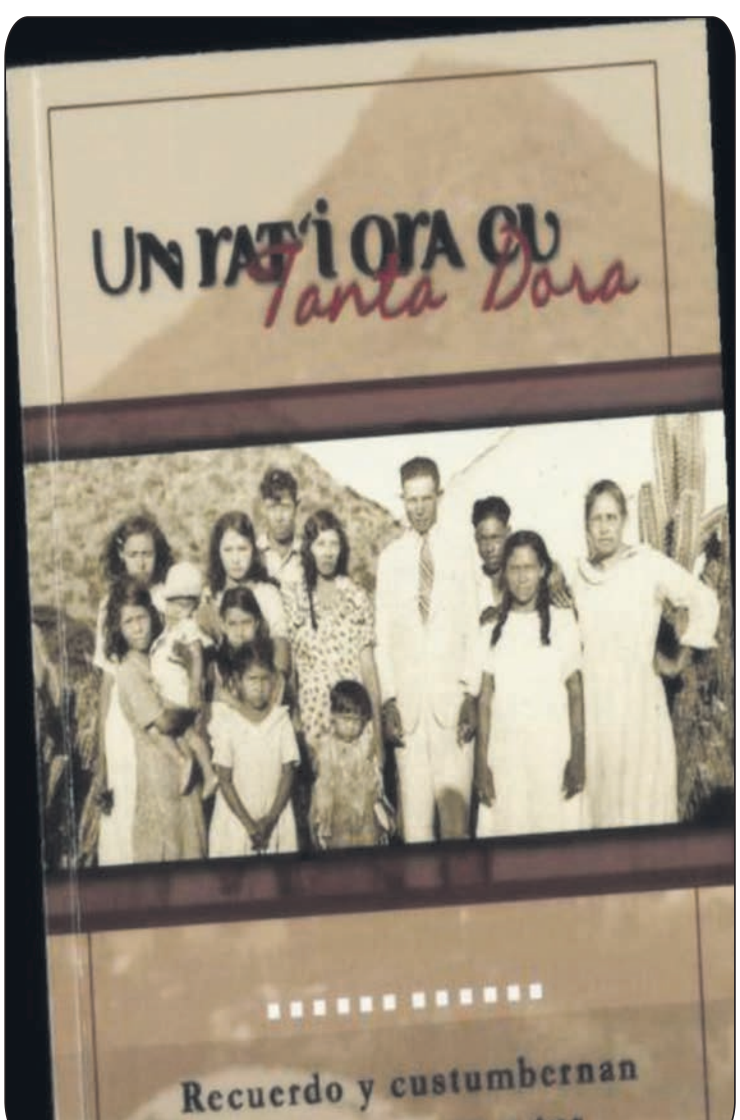
STA. CRUZ -- Dora Lauffer-Mathilda ta participa pa di prome biaha na e festival di boeki pa mucha di biblioteca. Biblioteca ta trece un otro edicion di e famoso festival di boeki pa mucha cu e meta pa stimula mucha pa lesa y pa stimula conversacion y interes pa autor di boeki pa mucha. E aña aki muchanan di school por ta un rat'i ora cu Tante Dora pasobra tante Dora lo bay conta storia. Cada aña e festival tin otro tema y un grupo di autor, ilustrador y contado di cuenta di boeki pa mucha for di Aruba, Antiyas, Hulanda y otro pais ta bishita mas cu sesenta school pa un siman largo. E tema di e edicion aki ta " Multiculturalidad" y e lema ta: 'Nos mundo ta draai y ami ta sigui lesa bay'. E festival di boeki pa mucha ta tuma lugar den e siman di 2 pa 9 di November 2012. Apertura ta dia 2 dilanti biblioteca na playa.

Dora ta e yiu mayor di Marcelino y Catharina Mathilda-Fingal. Como yiu muher mayor, Dora mester a yuda den cas: waak pa su ruman chikitonan, yuda cu trabao di cas, cumpra paña y despues hiba y busca su rumannan for di school. Dora tabata hopi aña lider (Balu) den Welperij, loke awe ta conoci bao di e nomber Scouting. For di su infancia Dora a gusta skirbi storia y poesianan. Pa siete aña el'a skirbi den e revista pa mucha "Chabelito" di cual el'a haya bon acogida y a wordo bon gusta pa mucha y hende grandi. Esaki a haci cu el'a haya oportunidad di bay na diferente radio emisora pa conta su bunita storianan. E boeki "Un rat'i ora cu Tanta Dora" ta su prome boeki cu ta duna nos un bista amplio riba con nos antepasadonan a biba y nan tradicionnan.

Festival di boeki pa mucha

Mas cu 60 school basico ta participa na e festival di boeki y lo haya bishita di un autor den klas. Muchanan di school por spera presentacion di: Hulanda: Mylo Freeman, Tjibbe Veldkamp, Evelien van Dort, Sjoerd Kuyper. Corsou: Tio Ali (Alvin Inecia), Roland Colastica. Boneiro: Tio Gabi(Gabriel Mercera), Kathleen Thielman. St.Maarten: Loeki Morales, Surnam :

Hilli Arduin, Jamaica : Amina Blackwood Meeks, Aruba: Robert Reeberg, Olga Buckley, Desiree Correa, Mariebelle Arends, Dolfi Kock, Dora Lauffer-Mathilda, Noris van Lis-Donata, Olga Orman,



Nos mundo ta draai y ami ta sigui lesa bay Festival di boeki pa mucha prome siman di November

STA. CRUZ -- E festival di boeki pa mucha ta dilanti porta. Esaki ta planea pa tuma lugar den e siman di 2 di November pa 9 di November 2012. Cada aña ta scoge un tema diferente y un grupo di autor y ilustrador di boeki pa mucha for di Aruba Antiyas y Hulanda. E tema di e aña 2012 ta " Multiculturalidad" y e lema ta: 'Nos mundo ta draai y ami ta sigui lesa bay'. Esaki ta e di 20 festival cu biblioteca ta presenta caminda ta bishita mas of menos sesenta school riba nos isla. Biblioteca ta organisa e festival grandi aki pa stimula mucha pa lesa y pa stimula combersacion y interes pa autor di boeki pa mucha como tambe ilustrador y artista. Pa medio di e bishitanan na school e mundo tras di e boeki ta yega mas cerca di e mucha. Mucha por combersa mas directo cu e escritor di e boeki cu el a lesa.

E aña aki e festival ta dedica na Sr. Ruud Bosch.

Workshops pa maestro

Biblioteca ta purba di stimula participacion di scolnan pa medio di workshops pa maestronan. Y esakinan a tuma lugar algun siman pasa, A duna nan introduccion entre otro di e tema y e autornan y ta duna tips y conseho kico pa hasi cu nan grupo pa por prepara pa e bishita di un autor.

Cariño di siman: Tur aña un autor y ilustrador ta traha riba un publicacion special pa e festival. E aña aki sr. Dolfi Kock ta na turno pa haci esaki hunto cu ilustradora sra. Ria Arrindell. Ta haya e boeki aki gratis cu compra di boeki na libreria durante e apertura di festival y despues na tur librerianan participante te ora e stock caba . E titulo di e publicacion nobo cu biblioteca ta spera ta 'Bon mucha???...Tur dia!' Dolfi Kock (1941) a publica "E gulido golos", su prome boeki na 2004. Banda di storia pa mucha, Dolfi Kock ta skirbi poesia tambe. Ria Arrindell a yega di ilustra mas boeki pa mucha, titulo di e boekinan ta 'Priki prikichi y princes', 'Djente Chikitin ta bay keiro'. 'Magy Maripampun' y 'Tres storia Rubiano'. Tanto Kock como Arrindell tin hopi aña di experencia trahando den enseñansa na Aruba.

Cantica di festival: Composicion di e cantica di festival ta Sr. Robert Reeberg. Areglo: Sr. Uranis Boekhoudt. Tur aña tin un cantica di festival y e aña aki lo compila tur e 20 canticanan di e añanan anterior y e CD lo ta obtenibel durante e apertura dia 2 di november 2012

Autornan y ilustrador: Diferente autor y ilustrador di Aruba, Corsou, Bonaire, Sint Maarten,Hulanda, Jamaica y Surman a ricibi un invitacion di biblioteca pa participa na e festival anual. Por spera presentacion di: Hulanda: Mylo Freeman, Tjibbe Veldkamp, Evelien van Dort y Sjoerd Kuyper. Corsou: Tio Ali (Alvin Inecia), Roland Colastica. Boneiro: Tio Gabi (Gabriel Mercera), Kathleen Thielman. St.Maarten : Loeki Morales, Surnam : Hilli Arduin, Jamaica : Amina Blackwood Meeks, Aruba: Robert Reeberg, Olga Buckley, Desiree Correa, Mariebelle Arends, Dolfi Kock, Dora Lauffer-Mathilda, Noris van Lis-Donata, Olga Orman.

Un festival di boeki yen di sorpresa pa mucha!!



Olga Buckly ta un di e autornan cu ta participa na e festival di boeki pa mucha di biblioteca. Apertura di e Festival ta dia 2 di November y e bishita na schoolnan ta tuma lugar den e siman di 5 pa 9 di November 2012. Cada aña e festival tin otro tema y un grupo di autor, ilustrador y contado di cuenta di boeki pa mucha for di Aruba Antiyas y Hulanda y otro pais ta bishita mas o menos 65 di e 68 scolnan riba nos isla. E tema di aña 2012 ta "Multiculturalidad" y e lema ta: 'Nos mundo ta draai y ami ta sigui lesa bay'. Esaki ta e di 20 festival cu biblioteca ta organiza pa stimula mucha pa lesa y pa stimula combersacion y interes pa autor di boeki pa mucha como tambe ilustrador y artista.

Olga Buckley ta maestro di school di alma y curazon. Casi henter su carera el a traha den enseñansa special. Aki el a mira e bentaha grandi di siña e mucha algo den su idioma materno. For di tempo cu ainda Hulandes tabata idoma di instruccion den enseñansa special, el a cuminsa duna les scondi na Papiamento na Scol Kibrahacha. El a sigui mayoria di curso y tayer riba tereno di Papiamento y a termina e studio di Papiamento di Tres Grado cu exito.

Actualmente Olga ta penshona. E ta traha 3 dia pa siman, naturalmente den enseñansa special. E dos otro dianan e ta dedica completamente na promocion di lesamento. Lesamento y literatura ta Olga su pasionnan di mas grandi. E pasionnan aki a motiv'e pa lansa na 2007 e proyecto di promocion di lesamento, Bon Nochi, Drumi Dushi. Awendia BNDD ta bon conoci den nos comunidad, danki na e entusiasmo y motivacion di e lesadonan cu ta bishita nos muchanan pa conta storia. Olga ta convenci cu pa crea un clima di lesamento riba nos isla nos mester hiba e placer di lesamento cerca e mucha den su ambiente di cas. Olga ta haya cu boeki ta un herment placentero pa explora mundo y siña conoce bo mes. Olga a presenta e proyecto na Corsou, Surinam, St. Maarten y St. Eustatius.

Na 2011 Olga a ricibi e Prins Bernhard Cultuurfonds Prijs pa promocion di lesamento pa e proyecto. Na momento di ricibi e premio Olga a enfatisa cu e ta tuma e premio na nomber di directiva di Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi, pasobra sin nan sosten e proyecto no ta posibel. E aña aki Fundacion Lanta Papiamento a otorga Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi e premio Chuchubi pa su esfuerzonan incansabel pa promove Papiamento. Olga ta skirbi poesia y boeki pa mucha. Na 2002 el'a publica su prome tomo di poesia pa adulto 'Curashi'. Su di dos tomo 'Sin waak patras' a keda publica na 2008. E tomo ta contene 35 poema y varios pensamento.

Na 2006 el a publica su prome boeki di mucha 'Bencho ta dual', e prome boeki di e serie di Bencho. E di dos boeki di e serie aki, 'Bencho ta gana un bais' a keda publica na 2008. Den e serie di Bencho e personahe principal ta crece den transcurso di tempo. Olga ta trahando duro pa publica e di 3 boeki di e serie na 2013, hunto cu su di 3 boeki di poesia. E personahe di Bencho a nace hopi aña pasa, for di un custumber cu Olga tabata tin di para les, cana bay den huki di lesa y cuminsa inventa un storia, pa gana e atencion bek di e muchanan.

Olga ta co-autor di: Antillenboek; Bronnenboek. Un boeki cu serie di les cu Antiya como tema, publica na 1983 pa IVIO Leystad Hulanda. Na 1996 Olga a forma parti di e grupo di traductor cu tabatin e traduccion di e diario di Anna Frank na Papiamento na su encargo. El a participa na diferente tayer di skirbi y conta storia y a duna tayer di poesia y di skirbi. E aña aki el a traduci hunto cu Desiree Correa e boeki "Prinses Ivana" di Hilli Arduin.

Festival di boeki pa mucha

Diferente autor, ilustrador y contado di cuenta di Aruba, Corsou, Bonaire, Sint Maarten,Hulanda, Jamaica y Surman ta participa na e festival anual. Muchanan por spera presentacion di: Hulanda: Mylo Freeman, Tjibbe Veldkamp, Evelien van Dort y Sjoerd Kuyper. Corsou: Tio Ali (Alvin Inecia), Roland Colastica. Boneiro: Tio Gabi(Gabriel Mercera), Kathleen Thielman. St.Maarten : Loeki Morales, Surnam : Hilli Arduin, Jamaica : Amina Blackwood Meeks, Aruba: Robert Reeberg, Olga Buckley, Desiree Correa, Mariebelle Arends, Dolfi Kock, Dora Lauffer-Mathilda, Noris van Lis-Donata, Olga Orman.

Pa un siman largo biblioteca ta presenta un festival di boeki atractivo y diverso. Autornan ta bishita scolnan pa presenta nan mes y conta algo di nan boeki, tambe pa lesa fragmento for di nan boeki of di e trabao di skirbi boeki. Ta e intencion pa stimula un interaccion entre mucha y autor. Despues di merdia tin diferente presentacion tambe na biblioteca Playa y San Nicolas.





Mr. drs. Omar G. Irausquin a gradua na Erasmus Universiteit Rotterdam

STA. CRUZ -- Despues di a gradua den economia como MSc. (drs.) in Financial Management na Vrije Universiteit Amsterdam na 2010, Omar Gustavo Irausquin a continua cu su estudio y a gradua recientemente como LL.M. (mr.) in Financial Law na Erasmus Universiteit Rotterdam. Diamars 9 di October ultimo, durante e ceremonia di graduacion na Erasmus Universiteit, el'a ricibi su bul cu e titulo di Mr. in de Rechten.

E thesis compila, presenta y defende pa mr. drs. Omar G. Irausquin ta titula: "Een materieelrechtelijke analyse van de Nederlandse en Arubaanse wet- en regelgeving ter bestrijding van witwassen en terrorismefinanciering". Esaki basa riba un investigacion di e aspectonan huridico di e leynan Hulandes y Arubano pa combati financiamento di terorismo y money laundering y alaves evaluando esakinan cu e exigencianan stipula pa instancianan international riba tereno bancario financiero. Riba e graficonan nos por aprecia prof. dr. Peter Diekman RA y mr. dr. Bernard Santen dunando nan comentario al respecto.







Tambe nos por aprecia e momento unda mr. drs. Omar G. Irausquin ta ricibi su bul for di man di prof. dr. Peter Diekman RA. den presencia di amistades y invitados. Durante e ceremonia na Erasmus Universiteit tabata presente su mama Miriam Jance. Di parti di Arubahuis tabata presente Sra. mr. Shandra John y Sra. Sheila Giel-Dubero representando Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath.

Mr. drs. Omar G. Irausquin ta ricibi hopi pabien di su tata Louis y Sra. Filomena Irausquin-Erasmus, ruman nan Reno y Carlos Irausquin y demas famia Irausquin, Erasmus, Maduro y Boekhoudt. Un pabien special tambe di Sra. Vda. Abelina (Mamai) Irausquin-Lacle y famia. For di Corsou di su abuela Sra. Vda. Grada Jancé-Mackay y demas famia Jancé, Mensing y de Greeft.

Nos ta desea Omar hopi perseverancia y determinasion pe sigui progresa y logra su sonjo. Omar, hopi exito pa futuro. Job well done, you make us feel proud.

Segun Abogado mr. Anthony Ruiz riba e caso contra Dowers:

Huez ta haya cu e actitud di gobierno y minister Dowers ta uno hopi onzorgvuldig y mal prepara!

Ademas Minister Dowers a wordo sentencia pa no presenta na corte!

STA. CRUZ -- Ademas durante di e caso a ser treci dilanti cu lo tin hopi keho contra e compania di Croes cu tabata entrega cuminda y cu a kies Compania Galloway ya cu e ta un bon compania, cu ta traha pa aeropuerto y cu a pasa screening, insinuando cu e compania Croes no ta bon y su cuminda tampoco ta bon y cu no a pasa screening. Abogado mr. Anthony Yrausquin a trece dilanti cu Galloway ta un compania grandi indica cu Minister Dowers a trece dilanti cu e no tin nada contra su cliente, pero ta e compania Galloway algun luna atras a wordo gara pa transporta droga y labamento di placa. Cliente Croes nunca a haye involvi den transporte di droga y labamento di placa, pesey mes minister Dowers mester watchout kico e ta papia. No sa kico por a pasa den e comunicacion cu abogado di Dowers y Abogado Patricia Dowers, nan no tabata sa cu no tabata tin ningun keho contra Croes, pasobra den un carta den e voorfase di e caso, abogado mr. Patricia Dowers representando gobierno a confirma den un carta cu no tin ningun keho contra cliente Croes cu tabata entrega cuminda na KIA. Den e caso a purba trece dilanti cu lo tin hopi keho siendo cu e Abogado mr. Patricia Dowers ta nenga esaki den e carta. Esaki a trece hopi pregunta di parti huez. Por keda sin haci un destaho publico, pero mester tin un decreto ministerial cu ta duna e motibonan of di urgencia. E huez a menciona cu e actitud di gobierno y minister Dowers un actitud hopi onzorgvuldig y mal prepara. Cu tur e kehonan cu nan a trece contra Croes no ta substancia. Pa e motibo aki a ordena gobierno pa inicia un destaho publico y dentro di un luna duna e ganador e contract. Ademas riba e caso aki tambe mescos cu tabata e caso di Mike Eman, promer biaha minister Dowers no a presenta den corte. Huez a duna un verstek, y huez a sentencia gobierno riba e extra gastonan di e cliente di Abogado Ruiz, esta sr. Croes pa a bay pornada corte door cu Minister Dowers no a presenta. Abogado di Dowers a bisa huez cu tabata tin ubn misunderstanding den gobierno, pero huez a sentencia nan tambe door di keda sin presenta na e caso.

No tabata un comercial pa Pepsi Cola pero

Un Truck a laga un carga di bleki di Pepsi Cola cay riba caminda











STA. CRUZ -- Diarazon mainta, na prome instante a pensa cu ta un comercial ta ser traha riba e caminda net panort di Ling and sons, pero esaki no tabata e caso. Ta un truck di carga a laga un carga di Pepsi Cola cay riba caminda, centenares di bleki di Pepsi Cola, blokeando asina e trafico cu no por a sigui. Mesora hendenan eybanda a cuminsa piki e blekinan di Pepsi Cola manera cu nan tabata desea. Despues di un rato polis a yega y a cuminsa kita e blekinan for di riba e caminda.

ENTIERO DI BRUNO WERLEMAN

BRUNO WERLEMAN UN GRAN PATRIOTICO A BAY SOSEGA



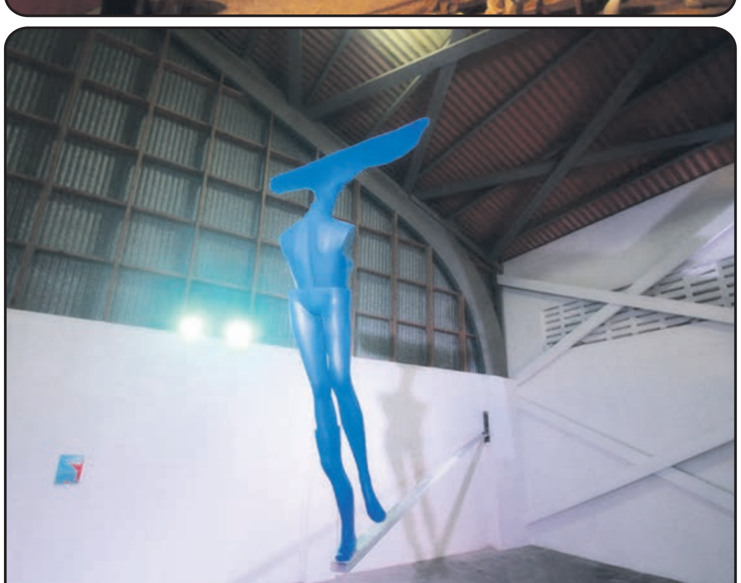
STA CRUZ -- DiamarsatardisrBruno Werlemana wordohiba pa su ultimo lugar di sosiego. Un persona hopiactivonabida den diferentedeporte y parti social. Despues di a reposa den Aurora Funeral Home, Bruno a wordohiba pa Santana Catolicona Santa Cruz. Solo di Pueblo ta extendesu mas sinceropalabranan di condolencianafamia y conocirnan y cu Bruno sosegana Paz.

Invitacion na tur hende pa bishita e exposicion di arte "Happy Islands"









STA. CRUZ -- Un y tur ta cordialmente invita pa bishita e exposicion den FreeZone den waf na Oranjestad, entrada banda di parkinglot di APA. Orario ta entre 8'or y 4'or di atardi. E ta un exposicion totalmente diferente cu obranan gigantesco, impresionante y impactante. Nos artistanan local manera Ciro Abath, Stan Kuiperi, Ryan Oduber,Osayra Muyale y Nelson Gonzalez ta hala hopi atencion. E tema di e exposicion a wordo interpreta pa cada artista na un manera totalmente sorpresivo. Tirso Martha y David Baade di Corsou tambe tin instalacionnan espectacular y innovativo. No keda sin haci uzo di e oportunidad aki pa cera conoci cu arte moderno di artistanan renombra den mundo.

Na Archivo Nacional, Glenda Heyliger tin su instalacion "shocking" y na Museo Archeologico tin e obra sensacional di Jean Francois Bocle cu bo no mester hera.



CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

FOR SALE

Ta bende hariña di MAISHI RABO 100% Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA
Telefon 588-5380

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000

Oportunidad

Oportunidad pa inverti ta bende un compleho di apartamento na Noord.

Yama cel:no 593-7118

Medical & Home Healthcare Services

Labco
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

Boutique Keyla

Aruba
Paradera 84, tel: 297 582 1164, cell: 297 593 1189, fax: 297 588 0100

Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.
Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM
Nos tin un parkeerplaats amplio.
Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 582-1164 cel: 593-1189
website:boutiquekeyla.com
facebook:Boutique Keyla



TA BUSCA

Santa Cruz Bar ta buscando animeermeisje. Pa mas informacion yama 593-3618 of 585-8088

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

TA HUUR

UN APARTAMENT GRANDI NA ALTOVISTA 2 KAMBER
1 SALA 1 CUSHINA
1 BANJO
PA MAS INFO YAMA

CELL: 5641343.

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na
730-7000

Private Center Investigation Aruba



1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabou aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

TA FURA

Orange Matras Fabric
ta fura y traha matras y box spring den tur midi , ta fura set di sala, tv chair y pa auto pa mas info bishita nos olijfistraat 23d of por jama na 588-7468 / 569-8053.

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño
Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price:
Afl. 400.000,00.Pa informacion
yama ECRO - 730-7000

TA BUSCA

abo ta buscando un cacho di famia !! un cacho pa cuida bo cas! ata e cacho aki pabo!! puppies pa bende !!!! fila brasilera puppies, full breed! puppies ta 2 luna bieuw. puppiesnan ta vacuna completo. puppiesnan ta hopi saludable y bon cuida. anto aki e mihor parti : solamente afl. 1000,- pa info of pa wa e puppies por jama tel: 7399990/6900955.

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

TA BENDE



Un generator Denyo di 15 KVA aribasugaroshi cu wiel. Ta start y traha den perfecto condicion.
Afl. 16.000.00 negociabel.
Haci bo oferta.

Call: 739-0101

www.amigga.net

Ta bay live November 1

Tur hende ta puntrando ken ta amigga.net, dicon e ta ser skirbi cu 2 g, kico e kier meen? Promer e idea di website nobo aki, ta specificamente pa e muhernan di Aruba. Durante un hende muher su bida e ta eherce diferente rol segun e ta crece y desaroya. Na promer lugar e ta un yiu muher di su mama, despues e ta ruman di su ruman, colega di su coleganan, tanta di su sobrinanan, casa di su casa, mama di su yiu of yiunan y finalmente e ta amiga di su amiganan. Pues un hende muher ta ocupa diferente rol activo durante su bida desplegando su capacidadnan segun e ta crece, educa su mes y desaroya. E website amigga.net a ser crea pa ta e “amigga online” di e hende muher pa asisti’e den e diferente fasenan aki di su bida, p’esey e slogan; “un network di amistad y actualidad”. amigga.net lo percura pa trece na conocemento di hende muher di edad hoben te adulto informacion valioso di salud, ser mama, educacion, social, actualidad, desaroyo profesional y motivacion pa apoya e hende muher den su diferente etapanan di bida. Awendia tin hopi factor dinamico cu ta haci impacto grandi riba e bida di un hende muher y cu ta afecta su responsabilidadnan den e diferente rolnan di su bida. E velocidad di con liher cosnan ta sosode awendia y e manera cu nan ta sosode ta crea hopi biaha riesgonan den e diferente relacionnan di aspectonan di bida di e hende muher. amigga.net ta priminti di lo ta e fuente di apoyo, e consehero online pa yuda e hende muher enfrenta y maneha su retonan cu confianza y inspiracion positivo. Tin un seccion special di amiga forum caminda por comparti cu otro experiencianan valioso cu por yuda un otro amiga den su trabao, asunto social of hasta den un caso personal. amigga.net lo dedica hopi atencion na e desaroyo di un lifestyle saludabel, activo y tambe beyesa; interno y externo. Dia promer di November amigga ta bay live riba internet via: www.amigga.net. Tur hende muher di Aruba ta invita of busca amigga riba facebook y like e page.



Sorteo di dia : 24 Oktober

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	3596	3877		2316	8955
	6165	1973		3632	
	3754	7785		1561	

Lotto	02-06-22-28-34 Joker: 12 Letter: D
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	0307 Cancer

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

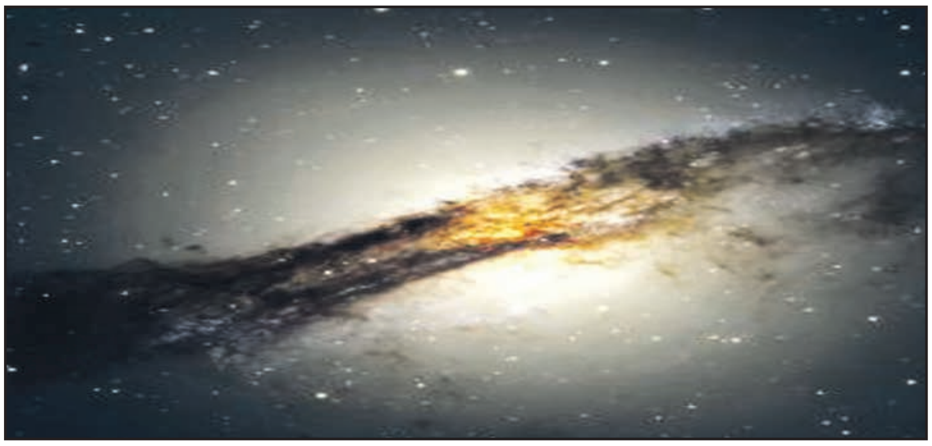
Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico

524-8833

NOTICIANAN INTERNACIONAL

84 MIYON STREA DEN CURAZON DI E VIA LACTEA



Garching -- Solamente den e curazon di nos via lactea tin ya caba mas cu 84 miyon strea. Esaki ta diez biaha mas cu originalmente pensa. Esaki a keda evidente for di investigacion cu e Observatorio Astral Sur Europeo (ESO) a duna di conoce diarazon. Astronomonan a pasa cinco aña pa pone e aerea aki riba mapa. Si mester imprimi e mapa cu un enfoke normal, e potret lo bira 9 meter largo y 7 meter halto. Nos via lactra ta consisti di e centro, cu e astronomonan a investiga, cu cinco braza cu ta draai rond di dje manera un spiral. Den un di e brazanan tin e soloo y tera. Cuanto strea ta den e brazanan, no ta conoci. Den e universo tin miles di miyones sistemanan manera e Via Lactea. Cada sistema tin probablemente decenas di miyones di strea. Ta supone cu tur e streanan ey tin un of mas planeta.

TEMBLOR A AFECTA ATROBE COSTA RICA



Amsterdam - Un temblor cu un magnitud di 6,6 riba e scala Richter diamars a afecta e parti occidental di Costa Rica. Esey e oficina di prensa Reuter a informa. Ainda no tin ningun anuncio di daño of heridonan. E temblor si a sacudi edificionan, residentenan a huy bay pafor. E epicentro di e temblor diamars tabata alrededor di 60 kilometer parti sur di e ciudad Liberia, den e zona occidental di Costa Rica. Na principio di september tabatin un temblor fuerte cu un magnitud di 7,6 riba e scala di Richter na Costa Rica cu tabata motibo pa un alerta pa un tsunami enfrente di e teritorio costeño di Costa Rica, Panama y Nicaragua. E momentonan ey si tabatin daño. E epicentro di e temblor na principio di September tabata situa den e parti occidental, cerca di e costa na 140 kilometer distancia di e capital San Jose.

IRAN TA MENAZA CU DETENCION DI EXPORTACION DI PETROLEO



Dubai - Iran ta bisa di lo no exporta mas petroleo si e paisnan Occidental impone mas sancionnan economico contra e pais. Si boso continua cu tumamento di mas sancion, nos lo huelga nos exportacion di petroleo na mundo, e ministro di Petroli, Rostam Qasemi a bisa diamars na margen di un conferencia di energia na Dubai. Sin e petroleo Irani e prijs di petroli lo subi drasticamente, e ministro a adverti. Iran a bisa di ta produci 4 miyon bari pa dia, a pesar cu POEC ta estima cu ta trata di alrededor di 2,7 miyon bari pa dia na Paisnan Europeo ya caba no ta cumpra crudo mas di Iran.

SIRIA TA COMPROMETE SU MES CU PARO DI ARMA ROND DI FESTIVIDAD DI OFRENDA



Cairo - Enviado di Nacionnan Uni Lakhdar Brahimi a bisa cu e gobierno Sirio a priminti di colabora cu un paro di arma durante e festividad di ofrenda Islamico. Brahimi a informa esaki diarazon na Cairio, e capital Egpicio. E periodo especial ta cuminsa den e mayor parti di e mundo Islamico diabierna y lo dura tres dia. Ta trata e asina yama Eid al-Adha, e festividad tradicional di ofrenda di e Musulmannan. Enviado special di Nacionnan Uni Brahimi a propone e paro di arma durante combersacionnan cu lidernan principal Sirio durante ultimo dianan. Despues di mi bishita na Damasco e gobierno Sirio a bay di acuerdo cu e paro di arma durante e Eid, Brahimi a bisa. Segun Brahimi e gobierno di Siria a anuncia e desicion riba corto plazo. E disturbionan na Siria ta desde luna di Maart di aña pasa. Te cu na e momentonan aki acuerdonan encuanto un paro di arma semper a ser viola.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

KUNDUZ TA TEME PA UN GUERA CIVIL



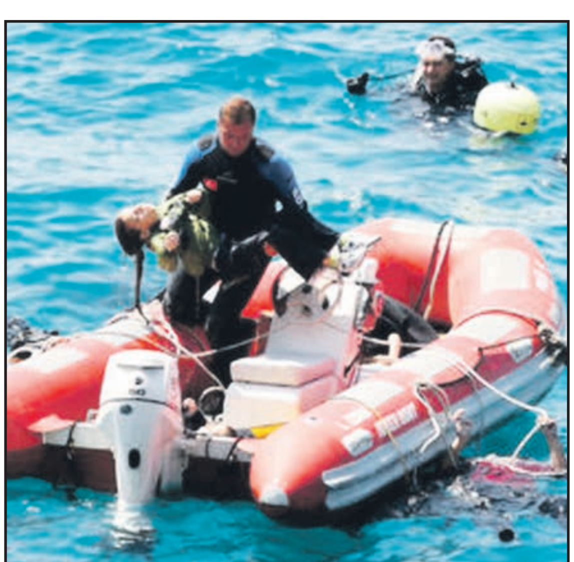
Amsterdam - Residentenan y señornan di guera arma den e provincia Afghano, Kunduz, ta teme pa un guera civil. Esey e corant di pueblo a publica. For di combersacionnan cu a keda publica den e corant y pasa den e programa noticiero di television cu diferente señornan di guera ta masha cla cu nan ta spera despues di e retiro di Hulanda, Alemania y America na 2014 un lucha sangriente di poder. Si e vigilancia di exterior desaparece, e señornan di guera por haci loke cu nan kier. Hopi di nan ta analfabetico. Duna nan un arma y sin vigilancia nan ta cuminsa tira riba otro. Considera e masacre na Kanam, e señor di guera Jan Mohammad ta ocnta. Na Kanam 12 ciudadano a ser asesina dor di miembronan di pandiya. E mision di e entrenadornan policial di estranheria te awendia no a conduci na un situacion estable. Caminda cu e ta trankilo den e ciudadnan, e señornan di guera ta gara poder riba e pais. Un residente di un aldea cu recientemente a bira un masacre dor di e señornan di guera: Nan ta mata y horta, ningun hende no ta detene nan. Nan ta demasiado fuerte pa e polis y nan ta haci y deshaci segun nan antoho. Segun residentenan di Kunduz polisnan ta impotente contra e autornan di e incidentenan violento aki. E casi dos mil agentenan policial lo no por actua contra e minimo di diesmil miembronan di pandiya di e señornan di guera.

ALBOROTO ATROBE DI REPUBLICANO ENCUANTO OPINION TOCANTE ABORTO



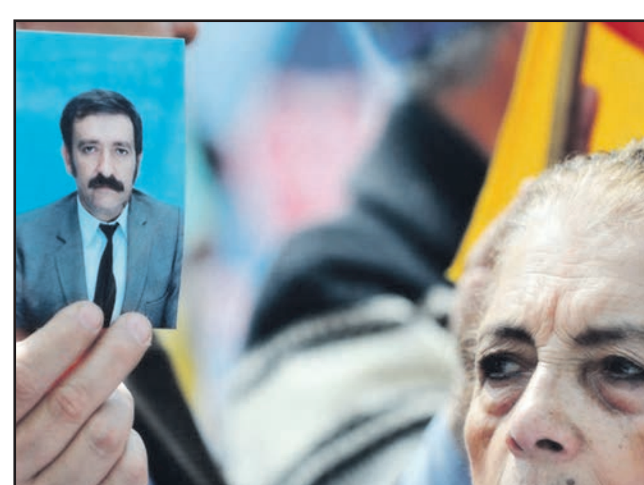
Indianapolis - E politico Americano Richard Mourdock a percura pa controversia cu expresion di su opinion tocante aborto. Den un debate diamars el a bisa te hasta ora cu bida ta cuminsa cu un acontecimento teribel manera violacion sexual, e ora ey e ta algo cu Dios a destina. E candidato Republicano di senado for di Indiana inmediatamente a haya critica di Democraatnan. Teribel y ofensivo pa hende muhe, e president di e Democraatnan a bisa. Mourdock a clarifica mas despues cu e tabata kier meen cu Dios a crea bida, no cu Dios ta defende violacion sexual. Na principio e candidato Republicano di senado for di Missouri, Todd Akin a desata un avalancha di critica ora cu el a bisa cu e curpa di e hende muher tin mecanismonan cu ta preveni embarazo despues di un violaciuon sexual legitimo.

GUARDA NOS COSTA ITALIANO A RESCATA MAS DI 220 MIGRANTE



Lampedusa - Guarda costa Italiano a rescate den e anochi di diamars maneciendo diaranzon mas di 220 migtrantenan kendenan a naufraga den botonan di rubber enfrente di e costa di Libia. Bao di e pasaheronan cu a purbab di yega Italia tabatin tambe hende muhe y muchanan. Desde un di e botonan diamars anochi a manda señal di auxilio, pasobra e boto tabata den peliger pa hundi. Dos boto di motor di guarda nos costa a piki e migrantenan y a pone nan riba e isla Italiano Lampedussa. Ta desconoci di cual paisnan Africano e migrantenan a bin precisamente.

FARC A MATA NUEBE SOLDAAT DESPUES DI E CONSULTA



Bogota - Rebeldenan di FARC a mata desde cu na Oslo a cuminsa cu e deliberacionnan di paz cu e gobierno Colombiano nuebe soldad Colombiano. E confrontacionan, entre cual tambe un luchador di FARC a perde su bida, a produci riba diferente sitio den e pais. Cinco rebelde a keda deteni, un vocero di ehercito a bisa. FARC a boga pa un archivo pa e duracion di e deliberacionnan di paz. President Juan Manuel Santos kier trata esaki solamente despues cu e deliberacionnan conduci na un acuerdo. E consulta a cuminsa siman pasa diahuebs y lo continua den luna di november na Havana.

INVITACION PA APARICION DI MAMA MARIA NA KOYARI

Awe diahuebs dia 25 Oktober 2012

Grupo di oracion Catolico,"The Voice of Jesus" ta haci un invitacion na henter pueblo di Aruba, pa asisti diahuebs awor dia 25 di Oktober 2012 na e Aparicion di Mama Maria, La Virgen di Gracia di Aruba, riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B.
Pa 7.00 di anochi ta cuminsa cu e introduccion y pa 8.00 ta cuminsa resa e oracion di Santo Rosario y durante e oracion, Mama Maria ta aparece pa duna tur esnan presente Su bendicion y pa scucha nos peticionnan y pa nos por scucha Su mensahenan divino.

Laga nos tur bini pa gradici Mama Maria pa Su presencia y Su amor, cu e anja aki a haci 14 anja, cu nos dushi Mama ta bishita nos isla di Aruba. Tambe Mama Maria ta pidi pa tur hende por trece mas tanto persona cu ta posibel, especialmente enfermonan y tambe Mama Maria ta pidi pa trece bela blanco y flornan bibo, E mesun anochi aki, nos lo bai scucha tambe e mensahe di Hesus nos Amigo y Salbador , cu ta aparece e luna di Oktober aki na Vidente Valerie.

P'esey laga nos tur bini hunto cu curason habri pa duna Mama Maria y Su Yiu Hesus, e amor y e aprecio cu Nan merece.

ORACION DILANTI DI UN CRUCIFIHO

SENJOR DIOS TODOPODEROSO, CU A SUFRI TE MORTO RIBA CRUZ PA NOS PICANAN, COMPAÑA MI .

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, KITA TUR MALO FOR DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, COLMA MI CU TUR LOKE TA BON.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, LIBRA MI DI TUR ACCIDENTE.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI Y HACI CU SPIRITO MALO HUY FOR DI MI. SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, HACI PA ALCANZA E CAMINDA DI SALUD . SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, ALEHA DI MI TUR PELIGER DI PICA MORTAL. CU SEMPER MI ADORA BO, RIBA BO SANTO CRUZ AMEN.

HESU - CRISTO, NOS SEÑOR , BO A STIMA SIN MIDI E CRUZ SANTO. HENTER BO BIDA LARGO, DEN BO BIDA SCONDI, BO A CARGA E CRUZ DI HUMIYACION.

DURANTE DI BO BIDA PUBLICO BO A CARGA E CRUZ DI CRUELDAD Y CONTRATEMPO. ULTIMO DIANAN DI BO MORTO BO A TUMA CU ALEGRIA A BALKI PISA RIBA BO SCHOUDER TUR NA HERIDA. Y POR ULTIMO CLABA NA UN CRUZ BO A DUNA NA TATA CELESTIAL BO SPIRITO PA SALBACION DI NOS TUR. AMABEL MAESTRO, MI KIER TA BO DISIPEL, MI KIER TUMA MI CRUZ Y SIGI BO RIBA E CAMINDA DOLOROSO, AFIN CU ESAKI POR SIRBI PA SALBACION DI NOS ALMA. CRUZ SANTO CU A CARGA CRUZ DI NOS SENJOR HESU CRISTO , SANTIFICA HUSTONAN Y COMBERTI PECADORNAN. TATA, TENE MISERICORDIA CU MI POBER PECADOR. AMEN.

"Your arms were always open when we needed a hug
Your heart understood when we needed a friend
Your gentle eyes were stern when we needed a lesson
Your strength and love has guided us and gave us wings to fly"

Cu hopi tristeza, pero gradicido na Papa Dios pa a regala nos un welo/bisawelo asina maraviyoso, nos ta anuncia cu a bay sosega nos Opa stima y asina reuni cu nos Oma pa hunto nan sigui conta e storianan di 'Capuchin cu Capuchan' na e angelnan den cielo.



Mario (Mai) Francisco Arends

13-10-17 ~ 24-10-12

Na nomber di su nietonan:
Chito & Karin Paris-Odor
Eddy & Lisette Paris-Schnog
Lisi Paris & Cedric Werleman
Glenn Harvey & Mayrène Marugg- Helmeyer
Yessy & Tinchi Faro-Arends
Melissa Arends & Graciela Rojas
Max (Ibbi) Arends
Richard & Arleen Arends-Oduber
Emilie Arends
Mayoonchi & Janilett Arends-Barcelo
Caty & Michel Lopez-Arends
Xavier Arends & Melissa Kromopawiro
Michael & Marcela Arends-Borregales
Kimberly & Ricky Vijsma-Arends
Kevin Arends & Xiomara Gomez
Jonathan Arends
Suellen Arends
Ezequiell Ruiz & Ghislaine Geerman
Luigi Arends
Aaron Dubero
Alyssa Dubero

Bisanietonan:
Presley, Leah, Luca, Carlvin, Emilou, Cendric, Gyandric, Harvey, Jewel, Tyrone, Ty-Ann, Ty-Lisha, Victoria, Barbara, Carola, Lauri, Mario, Maximilian, Vincent, Michael Joe, Julian, Melanie, Lore, Christopher, Matthew, Alexander, Ghisiquiell.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna dia 26 di Oktober 2012. Despues lo sali di Misa San Francisco pa Santana Catolico na Playa pa 4.00 p.m. E restonan mortal di Opa (Mai) lo ta reposa for di 2.00 p.m na Misa. Na lugar di flor of krans un donacion pa Centro Man na Obra lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home, Cumana, dia 25 di Oktober 2012 di 7.00 - 9.00 p.m.

"To live in the hearts we leave behind, is not to die."

In loving memory of

A dear wife, mother

And grandmother



Josefa Emiteria Wong-Boezem

Fell Asleep 25th October 2011

Age 71 Years

Sweet is your memory Mom, Dear is your name, Close in our hearts, you'll always remain.

Sadly missed by the family.

Gerry, Marlon, Virna, Gerrito, Carmensa, Lorenzo, Dilangelo, Viriene, Dana, Geadon and Junior Wong.

Revelation 21:4



Morto no ta e final, pero e comienso di un capitulo nobo

Despues di a biba 95 aña cu hopi fe y stimacion, fuerte te na final, awor a bai sosega den brasa di Señor

Mario Francisco Arends

13-10-1917 -- 24-10-2012

Na nomber di :

Su yiunan : Carla y Louis (Chito) Paris - Arends
Sara (Cha) y Glenn Marugg - Arends
Maximiliano (Bibi) y Vanessa Arends - Croes
Simon y Marie France Arends - Paris
Mario (Mayon) y Zoraida Arends - Muyale
Francis y Carol Arends - Vingal
Andre (Deco) y Ann Arends - Hassell
Magaly Arends & Patsy Hassell
Maria de Lourdes (Lulu) Arends
Roraima (Kia) y Henry Dubero - Arends

Su nietonan y bisanietonan

Su ruman: Nenne Arends

Su Cuñanan : Rudy y Clara Oduber - Osorio y yiunan
Simon (Juni) y Helen Oduber - Croes y yiunan

Su bisiña stima : Sra. Aura Vingal

Su ex-yerno : Rufo Ruiz

Tur su sobrinonan y demas famia,

ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar 26 di october, 2012, saliendo di Misa San Francisco pa Santana Catolico na Playa pa 4.00 p.m.

E restonan mortal lo ta reposa for di 2.00 p.m na Misa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Centro Man na Obra lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home, Cumana, 25 di october, 2012 di 7.00 p.m. - 9.00 p.m.

Nietonan :

1 Chi
2 Eddy
3 Lisi
4 Glenn Harvey
5 Yessy
6 Melissa
7 Ibbi
8 Richard
9 Emilie
10 Mayoonchi
11 Caty
12 Xavier
13 Michael
14 Kimberly
15 Kevin
16 Jonathan
17 Ezequiell
18 Luigi
19 Suellen
20 Aaron
21 Alyssa

Bisanietonan :

1 Presley
2 Jean Luc
3 Leah
4 Carlvin
5 Emilou
6 Harvey
7 Ty-Anne
8 Victoria
9 Lauri
10 Mario
11 Maximilian
12 Vincent
13 Michael Joe
14 Julian
15 Christopher
16 Mathew

Tilia Havertong a celebra su 80 aña na Club Kibrahacha 60+









STA. CRUZ -- Hunto cu su amiganan di Club Kibrahacha 60+ Tilia Havertong a celebra su 80 aña. Tur hende a goza y balia riba ritmo di Tommy y su grupo "Harpa". Club Kibrahacha ta desea Tilia hopi pabien hunto cu su famia.







